

# CYRELA

REVISTA CYRELA - ANO 03 Nº11

## ZANINI DE ZANINE

FILHO DE  
ZANINE CALDAS  
DESPONTA COMO  
NOVO TALENTO DO  
DESIGN NACIONAL

### ALTA-COSTURA EM MADEIRA

ENTREVISTA COM A MOVELEIRA  
DE LUXO ETEL CARMONA

### VOLTA ÀS ORIGENS

O PAISAGISTA MARCELO FAISAL  
MOSTRA OS JARDINS DE SUA CASA,  
EM SÃO PAULO

### E MAIS:

AS CARACTERÍSTICAS REGIONAIS  
DOS DECORADOS EM TODO O PAÍS

Pista de boliche do  
empreendimento  
Saint Barth Club Residence,  
na Barra da Tijuca, Rio

ISSN 1984-8331



O PAISAGISTA GAÚCHO GUILHERME TAKEDA É O NOSSO EDITOR CONVIDADO

**CYRELA**  
BRAZIL REALTY

Traga seus sonhos para morar e investir num Cyrela.

Caro leitor,

Atualmente, a Cyrela está presente em 16 estados brasileiros, no Distrito Federal e na Argentina. A busca pelo entendimento das particularidades de cada região e suas necessidades motiva a empresa a seguir inovando. Nesta edição o objetivo foi mostrar os diferentes Brasis que a Cyrela tem encontrado – suas belezas, pessoas, sotaques e sabores. Tudo para que você, leitor, possa ter uma pequena mostra de por onde anda esta empresa que tem mais de 50 anos e 200 mil clientes!

Boa leitura!

Cyrela Brazil Realty

“Assisto sempre ao programa *Esquadrão da Moda* e adorei ler a entrevista com a apresentadora Isabella Fiorentino na última edição.”

**Vera Lúcia Ribeiro, São Paulo**

“Muito boa a matéria sobre as novas opções de revestimento. Saber mais sobre os produtos facilita muito na hora da compra.”

**Beatriz Ferraz, Rio de Janeiro**

“A entrevista com a professora Maria Cecília Loschiavo dos Santos é uma verdadeira aula de história do Brasil. Parabéns para toda a equipe!”

**Isaura Almeida Rocha, São Paulo**

Permanecemos abertos a sugestões, críticas, elogios e observações. Escreva para [revistacyrela@cyrela.com.br](mailto:revistacyrela@cyrela.com.br)

#### REALIZAÇÃO



COORDENAÇÃO-GERAL  
**CARLA FERNANDES**  
**MANUELA ALTOÉ VIEIRA**  
[manuelav@cyrela.com.br](mailto:manuelav@cyrela.com.br)

COLABORAÇÃO  
**GABRIELA MANFREDINI**  
[gabriela.manfredini@cyrela.com.br](mailto:gabriela.manfredini@cyrela.com.br)

A revista Cyrela é uma publicação trimestral da Cyrela Brazil Realty. Distribuída gratuitamente, com conteúdo desenvolvido por New Content Editora e Produtora

#### CONTEÚDO



DIRETOR-GERAL  
**GIOVANNI RIVETTI**  
DIRETOR EDITORIAL  
**ROBERTO FERES**  
DIRETOR-GERAL DE ATENDIMENTO  
**RAPHAEL ALCÂNTARA**  
DIRETOR FINANCEIRO  
**EDOARDO RIVETTI**

REDAÇÃO  
DIRETORA DE REDAÇÃO  
**JULIANA SABOIA**  
DIRETORA DE ARTE  
**LILLIAN KIM (INTERINA)**  
REDATORA-CHEFE  
**NATHALIA LAVIGNE**  
DESIGNERS  
**JANAINA PINHO**  
**ZÉ VICENTE**  
PRODUTORA  
**DANIELE CHIQUITO**

PROJETO GRÁFICO  
**LILA BOTTER**

GERENTE JURÍDICO  
**FABIO ALCÂNTARA**  
GERENTE FINANCEIRO  
**EDVALDO ALMEIDA**

REVISÃO  
**MAITÉ CASACCHI**

PRODUÇÃO GRÁFICA  
**SÉRGIO H. ALMEIDA**

ATENDIMENTO  
**PRISCILA COSTA**  
**MAYTE CARVALHO**

COLABORADORES  
TEXTO  
**ANA SANTA CRUZ,**  
**DEBORA PIVOTTO,**  
**FLÁVIA PINHO,**  
**KIKE MARTINS DA COSTA,**  
**MAITÉ CASACCHI**  
**E THAIS CARAMICO**

CAPA  
**DANIELE CHIQUITO (PRODUÇÃO DE MODA), JORGE BISPO (FOTO)**

ILUSTRAÇÃO  
**DANIEL ALMEIDA, ZÉ VICENTE**

FOTO  
**JORGE BISPO, RICARDO PRADO, PAULO PAMPOLIN**

PUBLICIDADE  
EXECUTIVO DE CONTA  
**REJANE FARIA**  
[rejane.faria@newcontent.com.br](mailto:rejane.faria@newcontent.com.br)

AV. MOFARREJ, 825,  
VILA LEOPOLDINA  
SÃO PAULO, SP, CEP 05311-000  
[WWW.NEWCONTENT.COM.BR](http://WWW.NEWCONTENT.COM.BR)



**PRÉ-IMPRESSÃO E IMPRESSÃO**  
OCEANO. ESTA REVISTA FOI IMPRESSA EM PAPEL COUCHÉ BRILHO 95 G/M<sup>2</sup> (MILO) E 230 G/M<sup>2</sup> (CAPA).

TODOS OS DIREITOS RESERVADOS

OS ARTIGOS ASSINADOS SÃO DE INTEIRA RESPONSABILIDADE DOS AUTORES E NÃO REPRESENTAM A OPINIÃO DA REVISTA, DA EDITORA OU DA CYRELA. A REPRODUÇÃO DAS MATÉRIAS E DOS ARTIGOS SOMENTE SERÁ PERMITIDA SE PREVIAMENTE AUTORIZADA POR ESCRITO PELA EDITORA, COM CRÉDITO DA FONTE.

**10** EDITORIAL, EDITOR CONVIDADO E COLABORADORES

**12** SHOWROOM Homenagens, mostras nacionais e internacionais

**16** INTERIORES Uma seleção de objetos de cores cítricas

**82** OLHO MÁGICO O detalhe da iluminação no hall do Bellíssimo Clube Residencial, em São Paulo



## **20** DECORADOS SABOR LOCAL

Projetos de cinco capitais brasileiras privilegiam elementos regionais para compor o ambiente

## **24** 2 EM 1 COMES E BEBES

Dois escritórios de São Paulo apresentam versões para a cozinha do Grand Parc Residencial Resort, de Vitória, no Espírito Santo

## **26** ESPAÇO GOURMET A NOVA COZINHA KOSHER

Receitas contemporâneas se misturam à culinária judaica pelas mãos de grandes chefs

## **30** CAPA ZANINI, FILHO DE ZANINE

Talentoso como o pai, o carioca está entre os novos talentos do design nacional

**ÁREA SOCIAL**  
ESPAÇO ABERTO  
PARA VISITAÇÃO

## **36** VISITA VOLTA ÀS ORIGENS

O paisagista Marcelo Faisal abre sua casa, em São Paulo

## **40** CULTURA DE SOFÁ VOZ E PRESENÇA

As escolhas culturais da cantora Zélia Duncan



**ÁREA ÍNTIMA**  
SOMENTE PARA  
PESSOAS AUTORIZADAS

## **42** ENTREVISTA ALTA-COSTURA EM MADEIRA

Com matérias-primas da melhor qualidade, a designer Etel Carmona cria móveis que são verdadeiras joias

## **47** HABITAT DE MÃE PARA FILHA

Quatro gerações da família Serafim vivem no mesmo prédio em Salvador, na Bahia

## **50** EDITOR CONVIDADO GUILHERME TAKEDA

O paisagista gaúcho mostra suas fontes de inspiração para criar projetos harmoniosos



**ÁREA COMUM**  
A VIDA DA PORTA  
PARA FORA

## **52** MÃOS À OBRA ILUMINAÇÃO

Tudo sobre os principais tipos de lâmpadas do mercado e onde usá-las

## **54** INCORPORAÇÃO PRATA DA CASA

Conheça algumas construções brasileiras que são consideradas Patrimônio Mundial pela Unesco

## **60** OPEN HOUSE 15 TRUQUES DE DECORAÇÃO

Blogueiras dão dicas infalíveis para transformar o ambiente

## **69** 100% CYRELA

## **74** PRÓXIMOS LANÇAMENTOS E CRONOGRAMA DE OBRAS

## **81** GARAGEM SURFE NA NEVE

As aventuras de Dan Berger, da Cyrela Sul, no mundo do snowboard



**ÁREA ÚTIL**  
RECEITAS, IDEIAS E SOLUÇÕES  
SEMPRE BEM-VINDAS

**BRASIL BRASILEIRO**

Os olhos do mundo estão voltados para o Brasil. O país que vai sediar a Copa do Mundo de 2014 e a Olimpíada de 2016 vive um grande momento e está sendo visto muito além dos clichês habituais. Não à toa, a nação entrou no radar da elite das artes, da moda e da música com força total. Se antes olhávamos para o exterior em busca de inspiração e referências, hoje acontece o inverso. Por isso chegou a hora de reverenciar os talentos nacionais e apresentá-los ao planeta. O jovem Zanini de Zanine, nossa capa, é sangue novo na seara do design nacional. Além de filho do mestre Zanine Caldas (1919-2001) – que fez a ponte entre o artesanato tradicional e o modernismo – o moço ainda é pupilo do designer carioca Sergio Rodrigues e tem feito bonito com suas peças coloridas e lúdicas. Já a designer Etel Carmona, entrevistada desta edição, é referência absoluta quando o assunto é mobiliário de alto padrão feito com madeiras extraídas de florestas brasileiras certificadas. Também visitamos a casa do paisagista Marcelo Faisal, em São Paulo, que revelou suas espécies de plantas prediletas. Por fim, convidamos você para fazer um passeio pelos patrimônios históricos do Brasil na matéria “Prata da Casa”.

Boa leitura!

Os editores

**EDITOR CONVIDADO****A RECEITA IDEAL PARA O PAISAGISMO**

Amo cozinhar. Gosto da alquimia dos ingredientes, da mistura de sabores, da vitalidade das cores, da harmonia de temperos... Assim como na culinária, adoro criar jardins encantadores para serem degustados pelos cinco sentidos. É como seu eu trabalhasse em uma cozinha repleta de elementos únicos para fazer ambientes originais e inspiradores para o descanso e o lazer. Por isso me inspiro nas referências de grandes mestres.

Burle Marx (1909-1994), paisagista brasileiro, buscou na rica flora do Brasil elementos para compor obras como o Aterro do Flamengo, no Rio, e a Praça Cívica (também conhecida como Praça dos Cristais), em Brasília. Segundo ele, “não existem plantas feias e, sim, plantas bem ou mal agrupadas”. A arquiteta Lina Bo Bardi (1914-1992), responsável por projetos emblemáticos como o Masp e o Sesc Pompeia, ambos em São Paulo, buscava inspiração na cultura e na tradição popular. Para ela, a obra deve respeitar a arte e os costumes, apostando na criatividade das pessoas no uso do espaço.

Também acredito que é possível criar jardins sofisticados com elementos básicos. Jasmins, damas-da-noite e gardêneas são vistos frequentemente nas minhas criações, assim como árvores frutíferas. A utilização de materiais reciclados, madeira certificada, espécies nativas e tecnologia de informação é premissa básica para a realização de uma boa receita que se preocupe com as futuras gerações e a sustentabilidade do planeta.

Bom apetite.

\* **Guilherme Takeda** é arquiteto paisagista, neto de japoneses e aprendiz de cozinheiro.

**DANIEL ALMEIDA**

Nascido em Ribeirão Preto, o ilustrador tem trabalhos publicados na *Folha de S. Paulo*, *Época São Paulo* e *Vogue RG*. Em 2008, uma de suas séries de HQ foi selecionada para o Festival Internacional de Humor de Piracicaba. É dele a ilustração da matéria “15 Truques de Decoração”.

**KIKE MARTINS DA COSTA**

Formado também em agronomia, o jornalista brinca que “planta notícias há 20 anos”. Já passou por veículos como *Folha de S. Paulo*, *Veja São Paulo*, *Caras/RSVP*, *UOL* e *MTV*. Para esta edição, entrevistou a designer Etel Carmona e contou tudo sobre a casa do paisagista Marcelo Faisal.

**PAULO PAMPOLIN**

Há 15 anos na profissão, o fotógrafo dedicase ao mesmo tempo a fotojornalismo, fotos de estúdio e publicidade. Finalista do Prêmio Fundação Conrado Wessel de foto publicitária em 2009 e 2º lugar no Prêmio Leica de fotografia, Paulo clicou a designer Etel Carmona e a casa de Marcelo Faisal.

**THAIS CARAMICO**

Apaixonada por literatura infantil, a jornalista é redatora do *Estadinho*, caderno do jornal *O Estado de S. Paulo* dedicado às crianças. Viciada em internet, ela entrevistou as principais blogueiras para conseguir dicas preciosas de como transformar o ambiente de um jeito fácil.

## HOMENAGEM

THOMAZ FARKAS  
(1924-2011)

Diffícil encontrar algum fotógrafo brasileiro que não fale de Thomaz Farkas como uma referência inquestionável. Nascido em Budapeste, ele veio para São Paulo aos seis anos – e aqui viveu até a morte, no final de março. A vocação para as lentes apareceu cedo – o pai era dono da Fotoptica e logo presenteou o filho com uma câmera. Por coincidência, no mesmo prédio da loja estava o Foto Cine Clube Bandeirantes, e não tardou para que ele se juntasse a nomes como Geraldo de Barros (1923-1998) e German Lorca e explorasse todos os ângulos da fotografia experimental. Pouco antes de morrer, o artista foi tema de uma mostra no Instituto Moreira Salles de São Paulo, que rendeu o livro *Thomaz Farkas – Uma Antologia Pessoal* (R\$ 85). Editado pelo próprio IMS, o volume traz uma seleção feita pelos filhos do fotógrafo.

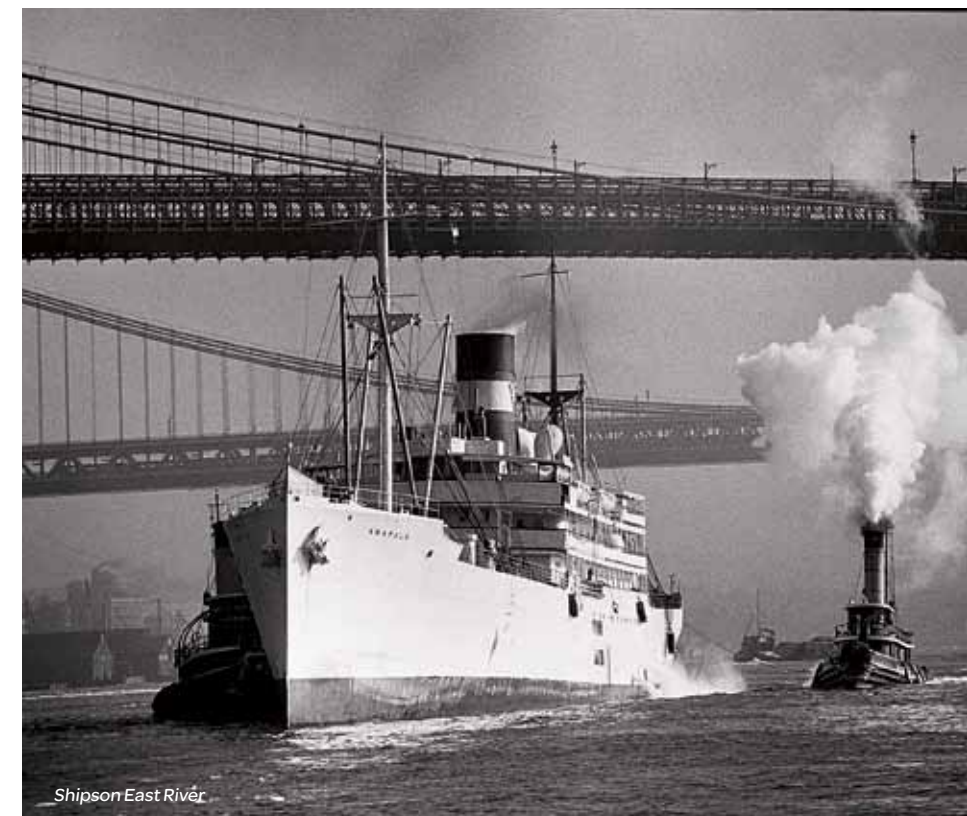


FOTOS: DIVULGAÇÃO

## EXPOSIÇÃO NACIONAL

ANDREAS FEININGER,  
EM SÃO PAULO

Período em que a urbanização americana acontecia a passos largos, especialmente em Nova York, a década de 1940 foi um prato cheio para o fotógrafo americano Andreas Feininger (1906-1999). Nos quase 20 anos em que trabalhou na revista *Life*, os arranha-céus, pontes e estações de trem eram cenas constantes nos cliques de um dos pioneiros do fotojornalismo. Em cartaz no Museu Lasar Segall, a mostra *Andreas Feininger, Nova York Anos 40* é a primeira na América Latina dedicada ao artista. Filho de um dos fundadores da Bauhaus, Lyonel Feininger, Andreas estudou na escola alemã e usou do formalismo do movimento em sua produção. Essas e outras características podem ser conferidas nas 93 imagens reunidas na mostra. Até 26/6. [www.museusegall.org.br](http://www.museusegall.org.br)



Shipson East River

## EXPOSIÇÕES INTERNACIONAIS

## BIENAL DE VENEZA, NA ITÁLIA

Maior evento de arte do mundo e espécie de divisor de águas na carreira de um jovem artista – especialmente se ele ganha o prestigiado Leão de Ouro –, a Bienal de Veneza inaugura sua 54ª edição no dia 4 de junho. A mostra vai reunir pavilhões de 87 países – entre eles Arábia Saudita e Haiti, que participam pela primeira vez. Artur Barrio, artista português naturalizado brasileiro, vai representar o Brasil no evento

– além dele, os mineiros Neville d'Almeida, Cinthia Marcelle e Rivane Neuenschwander também terão trabalhos na cidade em mostras paralelas. Já a exposição principal, com curadoria da suíça Bice Curiger e intitulada *ILLUMInations*, conta com 82 artistas como a americana Cindy Sherman, o israelense Elad Lassry e o canadense Jack Goldstein (1945-2003). Até 27/11. [www.labiennale.org](http://www.labiennale.org)

Obra de Jean-Luc Mylayne na 54ª Bienal de Veneza



## VEJA TAMBÉM

O mês de junho é, ainda, época de outro evento aguardado no mundo das artes: a Art Basel, que reúne mais de 300 galerias de 39 países na cidade de Basel, na Suíça, entre os dias 15 e 19. [www.artbasel.com](http://www.artbasel.com)

## Solução Global Remaster®: tecnologia sustentável para ambientes corporativos e residenciais.



- Solução de piso elevado em polipropileno **100% reciclado** para escritórios, flexível e preparado p/ mudanças de layout e endereço;
- Cabeamento estruturado flexível para dados e voz ( T.I.);
- Rede elétrica modular flexível blindada para aplicação sob piso elevado e mobiliário;
- Forros metálicos;
- Revestimentos vinílico e carpete;
- Tec Garden, piso elevado **ecoeficiente** para jardins sobre laje, by **Benedito Abbud**;
- Piso elevado para áreas externas de circulação;
- Piso elevado para varandas.

Tecnologia usada pelas maiores empresas! Veja algumas:



Tel.:/ Fax: (11) 5594-2707  
(11) 5594-3498 | (11) 5585-1017  
[www.remaster.com.br](http://www.remaster.com.br)



**Remaster®**  
FLOOR & CEILING SOLUTIONS

simple as that



LUCIANO PASCALI/DIVULGAÇÃO

■ FEIRA

## SALÃO DO MÓVEL DE MILÃO

Principal termômetro das tendências de design, o Salone Internazionale del Mobile fez 50 anos em sua última edição, em abril. "Além de inovador e esteticamente atraente, o design precisa ser comprometido com a preservação do meio ambiente. E essa foi a palavra de ordem do evento", diz Carla Fernandes, gerente geral de comunicação da Cyrela São Paulo, que esteve na mostra com Vera Kaufmann, gerente de pontos de vendas da Cyrela São Paulo. Ela enumera os destaques da edição que reuniu 2.720 expositores em Milão, na Itália.

### CADEIRA ZARTAN, DE PHILIPPE STARCK

Construída com madeira líquida (feita de cânhamo, bambu e linho) e totalmente biodegradável, a peça mostra o comprometimento de um dos principais designers do mundo com a sustentabilidade

### JOHNNY B. BUTTERFLY, DE INGO MAURER

O alemão surpreendeu mais uma vez com a luminária exibida na EuroLuce, feira de iluminação que dividiu espaço com o Salão do Móvel

### ARMÁRIO PAESAGGI ITALIANI, DE MASSIMO MOROZZI E FRANCESCO BINFA RÈ

Criado para a mesma série da Edra, o móvel tem as portas de madeira no formato de tronco de árvores de ponta-cabeça

■ ARQUITETURA

## PRITZKER COM SOTAQUE PORTUGUÊS

Reconhecido por projetos como o Estádio Municipal de Braga e o Museu Paula Rego, em Cascais, ambos em Portugal, o lusitano Eduardo Souto de Moura foi o contemplado com o Pritzker deste ano, considerado o Nobel da arquitetura. Discípulo de Álvaro Siza, que levou o troféu em 1992, Eduardo tem mais 60 projetos – a maior parte em seu país de origem. Sua habilidade de combinar diferentes tipos de materiais foi um dos argumentos usados pelo júri para conceder o prêmio ao português: "Ele sabe tanto trabalhar com uma pedra de mais de mil anos como com um detalhe moderno inspirado em Mies van der Rohe", escreveu o júri. Um bom exemplo é o Centro Cultural do Porto, cidade natal de Eduardo, que mistura pedra, concreto, madeira e cobre. No Brasil, Oscar Niemeyer e Paulo Mendes da Rocha foram os únicos já contemplados com o prêmio.

## A ESCULTURA HABITÁVEL DE PIERRE CARDIN

Aos 88 anos, o francês Pierre Cardin talvez seja o maior ícone da alta-costura internacional ainda vivo – e, pelo visto, continua inspirado. O estilista resolveu se aventurar na arquitetura e está construindo uma "escultura habitável", como ele mesmo define, em Veneza, na Itália. Batizado de Palais Lumière, o projeto com uma estrutura espiral conta com três torres: uma de 220 metros de altura e 54 andares para uso comercial; outra de 195 metros e 48 andares onde vai funcionar um hotel com 250 suítes; e a terceira, com apartamentos luxuosos de até 350 m². Além disso, o prédio terá 4 mil hectares de jardim suspenso, nove salas de cinema e um auditório para 5 mil pessoas. [www.palaislumiere.eu](http://www.palaislumiere.eu)

■ EXPOSIÇÃO NACIONAL

## WALTER FIRMO, NO RIO DE JANEIRO

Um dos mestres no uso da cor na fotografia, o carioca Walter Firmo é tema de uma mostra individual que vai na contramão de seu trabalho tradicional. Em cartaz na Galeria do Ateliê da Imagem Espaço Cultural, *Véus* exibe 20 imagens inéditas em preto-e-branco. Uma boa maneira de desvendar a obra de um dos ícones do fotojornalismo brasileiro. Até 25/6. [www.ateliedaimagem.com.br](http://www.ateliedaimagem.com.br)



FOTOS: DIVULGAÇÃO

■ DESIGN

## BOM HUMOR NA MESA

A simpática torradeira Pop Art Toaster tem uma receita imbatível para quem acorda com cara de poucos amigos. Basta colocar o pão para torrar que a fatia aparece com frases como "Bite me" (me morda) e "Ugh", junto com a clássica carinha Smile – com a vantagem de que os moldes podem ser retirados caso o café-da-manhã seja mais formal. Além disso, a peça ainda tem um design anos 1950 e vem com um porta-copo com entrada USB para manter o café aquecido. À venda no site [www.thinkgeek.com](http://www.thinkgeek.com) por US\$ 44,99.

## Todeschini Espaço Premier

Ambientes planejados para combinar com você!

Produtos ecologicamente corretos.



Em parceria com a Cyrela oferecemos a seus clientes desconto de 10% sobre qualquer forma de pagto. Venha conferir! (CYR0711)

Moema: Av. Ibirapuera, 3249

11 3473.5711

Jardins: Av. Europa, 421

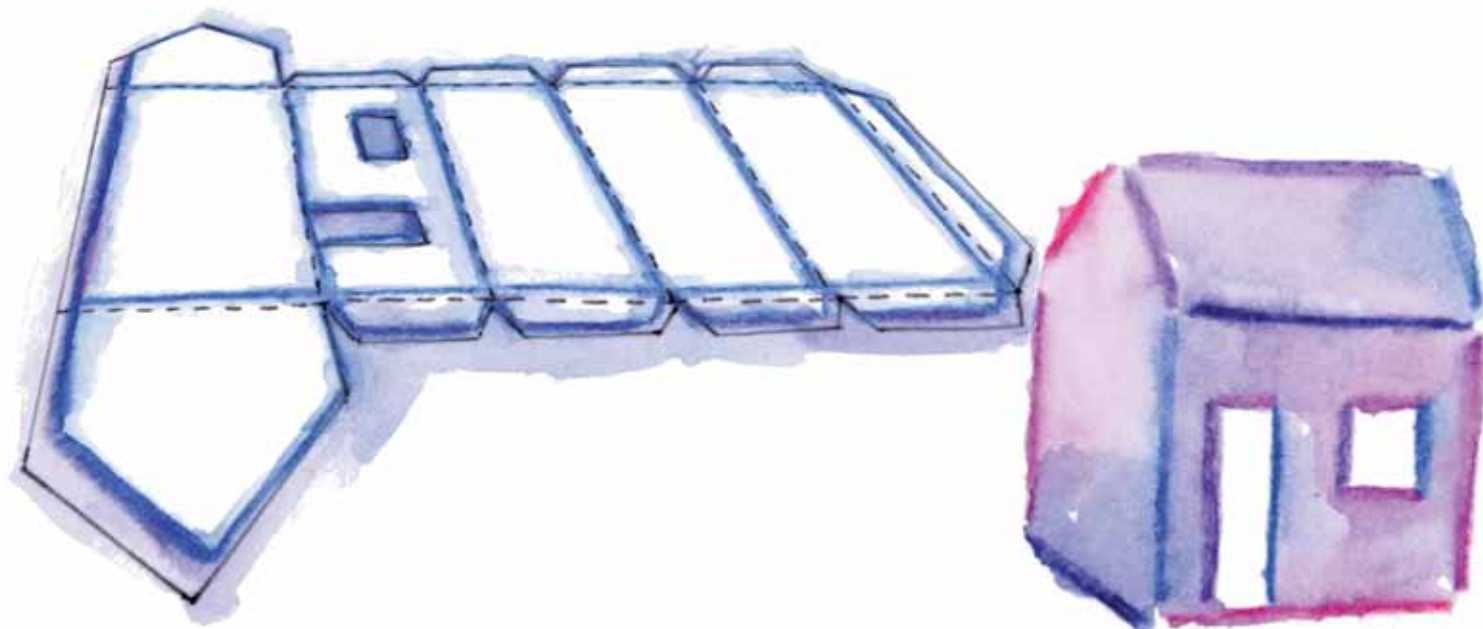
11 2935.8284

Conheça toda a coleção:

[www.todeschinimoema.com.br](http://www.todeschinimoema.com.br)

[www.todeschinijardins.com.br](http://www.todeschinijardins.com.br)





# ANTES da MUDANÇA

POR ANTONIO CARLOS ZORZI\* ILUSTRAÇÃO ZÉ VICENTE

A engenharia está presente em todas as etapas que antecedem o momento da mudança – desde a concepção do produto (com a arquitetura) e seu desenvolvimento (com a compatibilização e o detalhamento dos projetos) até a execução e entrega final da obra. A missão de toda a equipe da Cyrela é superar as expectativas do cliente, com foco não apenas no acabamento e na estética, mas também na operação. A funcionalidade, portanto, é um dos nossos diferenciais para que o cliente tenha conforto, segurança e economia.

O momento da entrega da unidade é especial. Por isso, deve ser antecedido por um bom planejamento. Definir o que se pretende fazer, como, por exemplo, serviços essenciais, pisos, armários ou reforma geral (envolvendo troca de revestimentos, detalhes em forros, iluminação, entre outros), é muito importante.

Na Cyrela, tudo é pensado para que a transição da obra para o condomínio seja a mais tranquila possível, de forma que a equipe de apoio liderada pelo Gerente Condominial esteja apta a dar todo suporte necessário aos proprietários durante a mudança que, quase

sempre, envolve uma reforma. Nesse caso, recomenda-se a contratação – com antecedência – de profissionais qualificados, que ajudem com um detalhado memorial de especificações e um cronograma de execução e gastos. Só assim o cliente saberá se o prazo prometido e o custo projetado atenderão às suas expectativas e possibilidades. Vale lembrar que esse é o tempo apropriado para fazer alterações.

Antes da mudança é importante ler atentamente as recomendações do Manual do Proprietário, no qual é possível encontrar todas as informações sobre o imóvel. Por meio dele, o cliente saberá de providências fundamentais, como pedidos de ligações para as concessionárias de luz e água. Além disso, a publicação ajuda a prevenir eventuais situações desagradáveis, como perfuração de tubulações hidráulicas embutidas em paredes. Em caso de reforma, a empresa contratada deve estar ciente do conteúdo deste manual, responsabilizando-se em caso de problemas que poderiam ter sido evitados.

Também é bom certificar-se previamente se as intervenções que serão feitas podem ou não implicar na perda da garantia dada pela

Cyrela de acordo com o Código Civil. Quando o cliente faz a troca dos pisos em áreas frias, por exemplo, ele perde a garantia de impermeabilização dada pela incorporadora.

A fim de evitar surpresas no momento da mudança, os engenheiros garantem que todas as informações técnicas sejam passadas com eficácia e clareza para o cliente. Esses profissionais sabem que uma obra é muito mais do que um mero trabalho, é o lar e o sonho das pessoas que investiram naquele empreendimento.

O momento da mudança é uma mistura de sensações, expectativas e dúvidas. Portanto, devemos nos antecipar. Aos que estão prestes a receber sua unidade, segue um recado do engenheiro da Cyrela: “Aproveite ao máximo este momento único de sua vida, tire as dúvidas necessárias, consulte profissionais especializados antes de montar sua nova casa e, é claro, consulte sempre o Manual do Proprietário antes de realizar qualquer alteração ou serviço”.

Parabéns, você irá receber o seu lar. Um lugar que deve ser especial para você e sua família!

\*Antonio Carlos Zorzi é diretor-geral de engenharia da Cyrela Brazil Realty

**À MODA DA CASA:** A grife francesa Hermès acaba de lançar sua primeira linha de móveis no rastro de outras do mesmo quilate como Armani, Versace e Missoni. Criada pelos designers Enzo Mari, Antonio Citterio e pela equipe do estúdio RDAI (Rena Dumas Architecture Intérieure), a coleção traz sofás, mesas, cadeiras, poltronas e até papéis de parede. As peças foram lançadas no Salão Internacional do Móvel de Milão deste ano e podem ser encomendadas na loja da grife em São Paulo. [www.hermes.com](http://www.hermes.com)

## ÁREA SOCIAL

ESPAÇO ABERTO PARA VISITAÇÃO





# SABOR LOCAL

TETO REVESTIDO DE BAMBU, PISO DE PEDRA E ATÉ UMA CHURRASQUEIRA INSTALADA DENTRO DE CASA. SEIS PROJETOS DOS QUATRO CANTOS DO BRASIL RESSALTAM AS CARACTERÍSTICAS DE CADA REGIÃO E REVELAM A CRIATIVIDADE DOS ARQUITETOS



IN MARE BALI  
NATAL (RN)

Trata-se de condomínio residencial com quase 17 mil m<sup>2</sup> situado na praia de Cotovelo, a poucos minutos do centro da capital do Rio Grande do Norte. Os apartamentos têm entre 56 e 305 m<sup>2</sup> e o empreendimento abriga amplas áreas comuns de lazer, como espaço gourmet, salão de festa, salão de jogos, área de fitness e piscinas para adultos e crianças. **O AMBIENTE** É arejado e todo integrado, o que facilita a circulação dos moradores e a boa distribuição de luz natural. **O PROJETO** Leve e atemporal por conta dos ambientes claros e do

uso equilibrado da madeira. O piso é de pedra. No teto, no ponto acima da mesa de jantar, o revestimento de bambu dá o toque regional junto com a luminária de seda clara. **A GRANDE IDEIA** “O projeto foge do caráter rústico, tão comum nas decorações de apartamentos de praia. O clima de aconchego predomina”, explica a decoradora Marília Bezerra. “Isso faz com que os ambientes não sejam apenas locais de passagem para quem quer aproveitar a praia ou as áreas de lazer. O apartamento inteiro convida ao descanso.”

FOTOS: DIVULGAÇÃO



LE PARC  
RECIFE (PE)

Localizado na região de Boa Viagem, o empreendimento tem vista permanente para o Parque dos Manguezais, uma área de preservação próxima à praia. São nove torres, com apartamentos de 109 a 170 m<sup>2</sup> (com até quatro suítes), duas ou três vagas na garagem e mais de 100 itens de lazer. **O AMBIENTE** A ampla varanda liga-se à sala de estar para

deixar entrar a brisa do mar e a luz natural. **O PROJETO** O piso de limestone integra os espaços e faz bonito com as paredes de cor café-com-leite. A que sustenta a tela da TV é forrada com madeira freijó com nichos de vidro jateado que se prolongam em uma prateleira. O aparador da TV, a mesa lateral e a de jantar também são do mesmo material.

O toque contemporâneo fica por conta das cadeiras transparentes da sala de jantar e do pufe. A cortina dosa a intensidade da luz natural. **A GRANDE IDEIA** O uso equilibrado de itens de madeira em um apartamento situado em cidade de clima quente. “Esse recurso dá aconchego ao projeto”, explica a decoradora Roberta Borsoi.

## PRIVILEGE EXCLUSIVE HOUSES CANOAS (RS)

O empreendimento tem 162 casas, com três ou quatro quartos (sendo uma ou duas suítes) e área privativa de 158 a 278 m<sup>2</sup>. Com características de clube residencial, ocupa uma área total de 29.445 m<sup>2</sup> e tem opções de lazer para pessoas de todas as idades, além de ser planejado para oferecer total segurança aos moradores. **O AMBIENTE** Em função do frio da região, as churrasqueiras migraram para dentro das casas. “A sala de jantar está integrada à cozinha, privilegiando o típico jeito de viver dos gaúchos, que não

abrem mão de um bom churrasco nos fins de semana”, explica Luiz Sentinger, decorador. **O PROJETO** Ambientes unidos recebem um toque sofisticado com a mesa de madeira de demolição e cadeiras estofadas. **A GRANDE IDEIA** O revestimento das paredes e também da churrasqueira em tecido de linho da cor fendi quebra a barreira que as pessoas consideram ser característica de uma churrasqueira: um espaço de bagunça. O projeto mostra que o local pode ser ao mesmo tempo prático e charmoso.





## MIRAI OFFICES BELÉM (PA)

O empreendimento no bairro de Umarizal tem uma torre com 21 pavimentos e fica perto de uma boa infraestrutura de comércio e serviços com acesso fácil e rápido para as principais avenidas da cidade. As salas comerciais têm de 34 a 41 m<sup>2</sup>, com opção de compra e junção de várias unidades até totalizar 300 m<sup>2</sup> por andar. **O AMBIENTE** As duas aberturas de janela tornam o ambiente bem iluminado e naturalmente ventilado. Resultado: economia de energia elétrica.

**O PROJETO** "Por se tratar de um projeto para consultório médico, exploramos os tons da palheta do bege para tornar o ambiente sóbrio", diz o decorador Caíque Lobo. Painéis de marcenaria com diversos nichos, espelhos, tapete e mobiliário que inclui mesa de vidro tornam o ambiente prático e aconchegante. **A GRANDE IDEIA** Apesar da boa incidência de luz natural, o decorador optou por explorar a iluminação embutida para ressaltar os objetos decorativos e os livros expostos.



## UNIVERSE EMPRESARIAL RIO DE JANEIRO (RJ)

O centro comercial com salas e lojas ocupa uma área de quase 16 mil m<sup>2</sup> na região olímpica da Barra da Tijuca, ao lado do novo shopping Metropolitano. **O AMBIENTE** Com opções de sala que vão de 27 a 75 m<sup>2</sup>, com junções de até 930m<sup>2</sup>. **O PROJETO** O decorador Maurício Nóbrega se inspirou no atelier de um estilista para compor o projeto. Daí o ambiente de cor neutra com piso de madeira, paredes claras e mobiliário branco. Os tons fortes aparecem apenas nos objetos e detalhes. A sala tem uma divisória feita de laca branca e vidro, que garante

a privacidade e amplia o espaço. Do lado esquerdo da sala, dois extensos nichos de laca branca servem para expor livros de referência, objetos pessoais e croquis. Do lado direito, uma prateleira tem a mesma função. **A GRANDE IDEIA** "A mesa comunitária para quatro profissionais conta com bolsas de tecido penduradas na lateral para guardar amostras e desenhos. A da recepcionista pode se estender e virar móvel de apoio para a copa. Já a mesa do estilista é toda de madeira com design diferenciado", explica Maurício Nóbrega.



## TEMPO BELLO SÃO PAULO (SP)

Na rua Vapabussu, próximo ao Aeroporto de Congonhas, no bairro Campo Belo, o empreendimento tem apartamentos de 47 e 73 m<sup>2</sup> com um ou dois dormitórios (suíte). A área de lazer conta com piscina, espaço gastronômico (com churrasqueira e forno para pizza), salão de festas gourmet, sala de ginástica, playground, pista para caminhadas e uma área externa para a prática de exercícios. **O AMBIENTE** Sem paredes para dividir os cômodos, o apartamento tem sala, quarto, sala de jantar e sacada integrados. **O PROJETO** A opção de não isolar os ambientes alia conforto, praticidade e otimização de espaço. **A GRANDE IDEIA** "Como a varanda tem dimensões generosas, o sofá dá continuidade ao ambiente da sala de estar e aumenta o espaço para receber", diz o arquiteto Claudio Dourado Gonçalves.

# Comes e bebe

A COZINHA GANHOU TRATAMENTO ESPECIAL NO PROJETO ELABORADO POR DOIS ESCRITÓRIOS PAULISTANOS PARA O GRAND PARC RESIDENCIAL RESORT, EM VITÓRIA, NO ESPÍRITO SANTO. AMBOS EXPLORARAM O USO DA COR, MATERIAIS NOBRES E PRIVILEGIARAM A LIGAÇÃO DO AMBIENTE COM A VARANDA PARA GARANTIR A BELA VISTA

POR MAITÊ CASACCHI



Em 2004, nove estudantes se reuniram para um projeto da FAU-USP. Desde então, **Ivo da Cruz, Rafael Frajndlich, Moreno Garcia, Gabriel Manzi, Lucas Girard, Luiz Florence, Luís Martins, André Sant'anna e Tiago Oakley** não se separaram mais, e assinam em conjunto todos os trabalhos do escritório que mantém na capital paulista, o 23S.

Uniformidade define o projeto dos arquitetos do 23S para a cozinha do empreendimento. A resina epóxi (resistente e de fácil limpeza para áreas molhadas) cobre todo o piso e invade a varanda. Já a madeira reveste móveis, porta e forro. Detalhe: o mesmo vidro serigrafado branco dá acabamento tanto à cristaleira ("escondida" próxima à porta) como à luminária de teto e à parede que a acompanha. Lâmpadas fluorescentes deixam o trabalho sobre a bancada sem sombras. Com acendimento independente, as dicróicas jogam luz na parede oposta. A opção por materiais brutos manifesta-se nas palavras de André Sant'anna, um dos arquitetos que assinam o projeto: "A madeira compensada naval de pinus é resistente à água e deste jeito que a usamos, somente lixada e envernizada, dá um ótimo acabamento".



FOTOS: DIVULGAÇÃO



O aspecto rústico de vigas aparentes e aço inox na cozinha ganha calor com a madeira, o revestimento fulget e o ladrilho hidráulico. A mistura, que conta também com cor e objetos dispostos na parede, "lembra uma cozinha francesa antiga, de onde saem pratos incríveis", diz a arquiteta Carolina Neuding, pontuando uma das inspirações para o projeto. Como no empreendimento a cozinha é interligada à varanda, a opção pela parede vazada garante vento e luz natural típicos de locais à beira-mar. Para clarear as tarefas culinárias, um trilho central com spots dá conta da iluminação geral, enquanto focos embutidos nas prateleiras destacam o trabalho na bancada.

O Neuding Arquitetos é pilotado por **Carolina Neuding, Vanessa Cassettare, Leonardo Nakaoka Nakandakari e Kelly Tiroli**. Desde 2007 o escritório paulistano assina projetos comerciais, residenciais, institucionais e urbanísticos.



## O EMPREENDIMENTO

A cozinha que ganhou projeto do Neuding Arquitetos e do 23S pertence ao Grand Parc Residencial Resort, em Vitória, no Espírito Santo. Construído em um terreno de mais de 7 mil m<sup>2</sup>, o condomínio conta com três torres e duas diferentes plantas, de 142 e 180 m<sup>2</sup>. Para garantir o lazer da família estão à disposição salão de jogos juvenil, cinekids, espaço mulher, spa e espaço zen, além de uma linda vista para a praia de Enseada do Suá





ANOVA

COZINHA

KOSHER

RECEITAS CONTEMPORÂNEAS, SUSHIS E ATÉ BRIGADEIROS SE ADAPTAM AOS RÍGIDOS PRECEITOS DA CULINÁRIA JUDAICA POR FORTE INFLUÊNCIA DAS GERAÇÕES MAIS NOVAS DA RELIGIÃO

POR FLÁVIA PINHO

Na sede do Buffet Charlô, no bairro paulistano do Butantã, existe uma cozinha trancada a chave na qual nem mesmo os proprietários podem entrar sem a devida autorização. É ali, em um espaço de 50 m<sup>2</sup>, que se abriga uma divisão muito especial criada há dez anos: a de pratos kosher. Somente quando a empresa recebe a encomenda de um banquete de acordo com a Kashrut, milenar lei judaica de alimentação, o time de 15 funcionários previamente treinados pode entrar no recinto e cozinhar – sempre sob a atenta vigilância do rabino Alberto Cohen ou de alguém de sua equipe. “Essa pessoa fica presente o tempo todo, até durante o evento, e tranca a cozinha ao final”, conta Felipe Sigríst, sócio do banqueteiro Charlô Whately. “No

começo, nossos funcionários estranharam o alto nível de exigência, mas todos logo se acostumaram.”

O Buffet Charlô foi um dos precursores na adequação do menu aos rígidos preceitos judaicos. Hoje, a divisão responde por 5% das encomendas, que partem sempre de judeus praticantes – a comunidade judaica da cidade de São Paulo é estimada em 60 mil pessoas (e quase 200 mil no Brasil). Os motivos, porém, não são apenas religiosos. O cuidado extremo com a origem do alimento – carnes e aves, por exemplo, devem ser abatidos de forma que o animal não sinta dor – faz com que a dieta kosher (que significa “apropriada”, em hebraico) atraia cada vez mais jovens judeus que também se preocupam com a saúde e o meio ambiente, impulsionando um mercado que cresce no mundo todo.

FOTOS: DIVULGAÇÃO



Nos Estados Unidos, 40% dos alimentos vendidos em supermercados já dispõem de selo kosher. “A demanda no Brasil também está crescendo muito, especialmente em São Paulo, onde a colônia é significativamente maior”, atesta o rabino Cohen, que há 15 anos presta serviço de consultoria e vigilância a estabelecimentos dispostos a seguir a Kashrut. Muitos de seus clientes passam longe da culinária judaica tradicional e oferecem cardápios contemporâneos das mais variadas influências – entre eles estão o bufê L’Épicerie, o restaurante japonês Sushi Papaia e a loja Livenn, todos na capital paulista.

Como um dos princípios impede que carne e leite se misturem, a maioria acaba optando por trabalhar só com um dos ingredientes. No Buffet Charlô, todas as receitas executadas dispensam carnes de qualquer natureza.

“Caso contrário, precisaríamos construir outro ambiente para manuseá-la”, explica Sigríst. Estão liberados, portanto, apenas os pratos à base de laticínios e de peixes (desde que possuam escamas e barbatanas, o que exclui todos os frutos do mar). Caçarola de legumes baby assados; salmão defumado com creme azedo sobre blinis coloridos; ramequim de berinjela com tomate e hortelã; e mil-folhas de cocada amarela são algumas das delícias kosher que levam assinatura de Charlô. “Conseguimos adaptar quase todas as receitas do bufê”, afirma Sigríst.

O mesmo acontece nos bastidores do Buffet Fasano. Sob o comando de Andrea Fasano, a casa oferece, há sete anos, boa parte dos pratos italianos que fizeram a fama do grupo, mas com selo kosher. Gnocchi romano de sêmola de trigo gratinado com queijo grana padano e manteiga; ▶

**À esquerda:** Cannelloni de ricota de búfala e tomate cassé, do Fasano, e carpaccio de robalo, do Sushi Papaia

**Acima:** Haddock ao molho de limão siciliano, do Fasano, e canapé de salmão defumado, do Charlô

“OS UTENSÍLIOS UTILIZADOS NO PREPARO DE CARNES NUNCA SE MISTURAM AOS DE LATICÍNIOS”

ANDREA FASANO

haddock aomolho delimão siciliano; risoto de funghi porcini; e robalo grelhado com molho de limão, acompanhado de mousseline de batatas e manteiga da Normandia, são alguns dos pedidos.

“Os ingredientes já oferecem uma qualidade incontestável. Carnes, por exemplo, têm o mesmo desempenho”, diz Andrea, que adotou um sistema de trabalho diferente para poder executar tanto as receitas de carne como aquelas à base de leite. A cada evento, ela conta, a

equipe do rabino Richard Tamezgui, da Sinagoga do Itaim Bibi, faz uma vistoria do local e executa a chamada kosherização da cozinha, obedecendo a escolha do cliente. Louças, por exemplo, são novas ou ficam armazenadas e seladas durante o período de desuso. “Os utensílios utilizados no preparo de carnes nunca se misturam aos de laticínios”, revela Andrea, para quem os eventos kosher já respondem por 25% das encomendas.


Também é grande a procura pelos sushis e sashimis kosher do restaurante Sushi Papaia. A grife, que existe desde 1996, ganhou uma filial especializada em 2009. Fica em Higienópolis, um dos bairros preferidos da colônia judaica em São Paulo. Segundo o proprietário Roberto NG, 46 anos, a unidade está sob a responsabilidade de dois membros do time do rabino Cohen, um em cada turno, que abrem e fecham a cozinha no começo e no fim da noite – não há expediente entre o pôr do sol da

Abaixo, petit gâteau de chocolate com sorvete de baunilha, do Fasano



sexta-feira e o mesmo horário do sábado, em respeito ao Shabat, período de orações e descanso judaico. O menu, livre de derivados de leite e frutos do mar, inclui pedidos frios, caso do carpaccio de robalo com molho ponzu; quentes, como os croquetes de shimeji acompanhados de molho tonkatsu; e sushis e sashimis de salmão, atum, robalo e torô (atum gordo). O combinado especial do chef reúne 26 ou 52 especialidades, selecionadas entre as melhores iguarias do dia. “O público da filial kosher ainda é menor do que das outras duas unidades, que também estão no mesmo bairro. Mas já recebemos cerca de 2 mil pessoas por mês”, comemora o empresário, descendente de chineses.

Também sem ascendência judaica, a doceira Taciana Kalili, 34 anos, proprietária da rede paulistana Brigaderia, adaptou sua cozinha aos preceitos da Kashrut por influência do marido judeu. “Nem todos da família dele são adeptos, mas é fácil comprovar que a juventude está adotando cada vez mais. Para os jovens, a dieta virou uma bandeira”, diz Taciana, que obteve o selo kosher para 18 dos 28 sabores de brigadeiros que fabrica. “O leite condensado Moça e o chocolate belga Callebaut, minhas principais matérias-primas, são kosher. Só algumas coberturas não passaram pela avaliação.” Pela pequena dimensão de sua cozinha, no bairro do Pacaembu (são 18 funcionários, em 38 m²), a presença do rabino (ou de seu representante) foi dispensada. Mas a vigilância é feita à distância. “Trabalhamos 24 horas, em três turnos, diante de várias câmeras.” Os doces de massa macia, em sabores como maracujá, Ovomaltine, crispy branco e crispy amargo, saem sem parar na filial do Shopping Pátio Higienópolis, inaugurada em novembro de 2010. Segundo Ticiano, o consumo kosher já responde por 20% do total.

Outra doceria paulistana que também dispõe de selo kosher desde março de 2009 é a rede de origem portuguesa O Melhor Bolo de Chocolate do Mundo. As duas versões de seu famoso bolo, tradicional e meio amargo, estão disponíveis inteiras, em embalagens para viagem ou presente, ou para consumo nas cinco lojas da cidade. O objetivo, segundo o proprietário Carlos Braz Lopes, é conquistar a clientela não só em datas especiais, como o Rosh Hashaná e o Purim, mas também no dia a dia. Só uma coisa não mudou no preparo do bolo, que intercala camadas de um levíssimo merengue com recheio cremoso: a receita se mantém secreta, guardada a sete chaves. 

FOTOS: DIVULGAÇÃO



Acima, mil-folhas do Charlô; ao lado e abaixo, brigadeiros de maracujá, Ovomaltine e crispy branco, da Brigaderia





# ZANINI, FILHO DE ZANINE

AO SEGUIR OS PASSOS DO PAI, ZANINE CALDAS, E DO MESTRE SERGIO RODRIGUES, O CARIOCA DESPONTA COMO NOVO TALENTO DO DESIGN NACIONAL

POR KARLA MONTEIRO FOTOS JORGE BISPO

FOTOS: JORGE BISPO PRODUÇÃO DE MODA: DANIELE CHIGUITO AGRADECIMENTOS: BILL ABONG (CALÇA), (11) 3081-2798 RESERVA (CAMISA ETÊNIS), (11) 3032-8722

“O ZANINI É MUITO CONCEITUADO... ELE HERDOU A TRADIÇÃO DO PAI E DO SERGIO RODRIGUES, QUE CRIARAM A ESCOLA DO DESIGN BRASILEIRO, COM O PERFEITO DOMÍNIO DA MADEIRA

JONES BERGAMIN



“Meu pai nasceu em Belmonte, no sul da Bahia. E no interior nordestino fala-se muito assim: João de Pedro, que quer dizer João filho de Pedro. Então Zanini de Zanine é Zanini filho de Zanine, entendeu?” A explicação do nome sai

da boca de um jovem de 32 anos que desponta na seara dos novos talentos do design nacional. Zanini de Zanine é filho do arquiteto e moveleiro José Zanine Caldas (1919-2001), que ao lado de Joaquim Tenreiro (1906-1992), Sergio Rodrigues e dos irmãos Campana, figura entre os ícones do design brasileiro.

Tudo se inicia em 2004, quando ele começou a fazer móveis exclusivos ou seriados (de no máximo 20 peças), com madeira de demolição. Deu tão certo que as criações foram parar em galerias e leilões Brasil a fora. Em 2009, Zanini criou uma segunda marca, a Doiz, para experimentar novas formas e materiais. Hoje também desenha para lojas de peso como Saccaro, Habitat, Allè Design e Schuster. “Decidi apostar no que chamo de design independente. Logo que me formei, trabalhava em casa, desenhando minhas coisas. Fui literalmente bancando os meus projetos e ideias”, comenta o moço. Projetos e ideias que, sem dúvida, estão vingando. “O Zanini é muito conceituado. Ele herdou a tradição do pai e do Sergio Rodrigues, que criaram a escola do design brasileiro, com o perfeito domínio da madeira”, afirma Jones Bergamin, diretor da Bolsa de Arte do Rio de Janeiro.

Pelo menos na aparência, Zanini é um típico garoto carioca, que mora na zona Sul e frequenta o Baixo Gávea, canto boêmio-descolado do Rio. Também é tímido. Muito tímido, do tipo que vagueia o olhar. No meio da conversa, fala de seu apartamento e da mesa de jantar: um tampo de vidro sobre um tronco envelhecido de madeira. Desenhada por ele, claro. E de duas cadeiras do pai que ficam na sala. “Uma é dos anos 1950. Não tinha nome. Por isso foi batizada de poltrona Boom. Agora está sendo reeditada. A outra é de outra fase, anos 1970, quando nasci. Meu pai chamou a série de ‘móveis denúncia’. Foram feitos com a madeira que sobrou da destruição das matas de Nova Viçosa, na Bahia, onde moramos na minha infância.”



Estante Módulo 7,  
de plástico injetado



Cadeira Bambino.  
1º lugar no Prêmio  
Salão Design Casa  
Brasil 2009



Poltrona Skate



Cavalinho Gioco.  
Prêmio IDEA/Brasil Ouro 2010



Poltrona 50,  
estofado



Uma infância cigana, diga-se. Ao lado de Zanine Caldas, o menino Zanini andou léguas: Rio, Nova Viçosa, Brasília, Rio, Brasília, Paris, Rio. De 1978 a 1991. “Quando nasci, meu pai tinha 60 anos. Sou o quinto filho. E tenho mais dois irmãos por parte de mãe. Ele foi pai-avô. Era muito apegado a mim. Vivíamos os dois, de lugar em lugar. Meus pais eram separados”, conta. “A maior marca daquela época é o contato diário com o design. Meus fins de semana eram em obras e oficinas de maquete. Eu assistia às coisas tomarem forma, passo a passo. Um aprendizado muito lúdico.” Em 2001, Zanine Caldas faleceu. Zanini já estava na faculdade de desenho industrial, na PUC-RJ, e foi estagiar com o amigo do pai, Sergio Rodrigues. “Ele é um expoente da nova geração. Saiu ao pai, no sentido da criatividade. E além de tudo é um menino muito gentil, humilde e realmente artista. Antes de morrer, o Zanine exigiu que o filho trabalhasse comigo. Fiz uma promessa. Hoje a gente troca ideias, como se ele fosse um veterano”, comenta o mestre.

O jovem designer tem mesmo papo de veterano. Zanine Caldas é sua grande inspiração, seu exemplo de vida. Obviamente. E Sergio Rodrigues, a continuidade do aprendizado. “Ele é um ser humano especial. Foi decisivo para as minhas escolhas. Deu um seguimento à

‘ELE É UM EXPOENTE DA NOVA GERAÇÃO. SAIU AO PAI, NO SENTIDO DA CRIATIVIDADE. E ALÉM DE TUDO É UM MENINO MUITO GENTIL, HUMILDE E REALMENTE ARTISTA

SERGIO RODRIGUES

referência que meu pai havia sido para mim”, diz Zanini. Ele conta que começar sozinho, trabalhando independente de grandes marcas, não foi assim tão fácil, mesmo sendo quem é: “Eu sou filho do meu pai, mas sobrenome não paga conta. No Brasil, só há uns seis anos começaram a perceber que design é um negócio. Por exemplo: quem comprou uma poltrona do Sergio Rodrigues nos anos 1950 hoje tem um bem de valor. Design não é estética”. Zanini termina a conversa com uma revelação. Apesar do “look garoto carioca”, ele não é um menino do Rio, a sua mais perfeita tradução: “Sou inquieto, ansioso, tudo junto. Mesmo quando o meu corpo quer descansar, minha cabeça não para. Acordo muito cedo e durmo pouco. Meu único escape do trabalho é uma corridinha de meia hora no final do dia”. ■

**Zanini** no Saint Barth Club Residence, empreendimento da Cyrela, na Barra da Tijuca, no Rio



**ÁGUA FRESCA:** A Moringa #1 produzida pela marca Jödja foi um dos produtos brasileiros ganhadores do IF Product Design Award 2011, importante prêmio europeu anual do setor. Feita em porcelana, não utiliza esmalte na parte interna, a fim de resgatar as características das moringas originais e resfriar naturalmente o líquido. “A intenção foi descaracterizar o formato tradicional e dar uma aparência mais geométrica ao produto”, diz o designer Marcos Roismann, um dos autores, junto com Poliana Feliconio. R\$ 99. [www.jodja.com.br](http://www.jodja.com.br)

ÁREA  
ÍNTIMA  
SOMENTE PARA  
PESSOAS AUTORIZADAS





Obras de arte fazem bonito na sala de jantar. Abaixo, detalhe da escultura africana na sala de estar. Ao lado, o paisagista em seu jardim



# VOLTA ÀS ORIGENS

AO RETORNAR À CASA QUE PERTENCEU À SUA FAMÍLIA, EM SÃO PAULO, O PAISAGISTA MARCELO FAISAL SE VALEU DAS MEMÓRIAS, SOUVENIRES DE VIAGENS, OBRAS DE ARTE E MUITO VERDE, CLARO **POR KIKE MARTINS DA COSTA FOTOS PAULO PAMPOLIN/HYPE**



Há nove anos, Marcelo Faisal, 49, decidiu voltar a morar na casa onde nasceu e cresceu, no Alto de Pinheiros, em São Paulo. Além do valor sentimental, a construção modernista, confortável e ampla, atendia perfeitamente às necessidades do paisagista. Por isso ele resolveu manter todas as características originais do imóvel. A única mudança ficou por conta de um teto verde – uma área de convívio com muitas plantas – sobre a lage que serve de cobertura para a garagem, logo na entrada. “Com isso criei a sensação de que há mais jardins do que casa propriamente dita, já que são 570 m<sup>2</sup> de área construída em um terreno que tem 550 m<sup>2</sup>”, diz o engenheiro agrônomo de formação, cuja cartela de clientes conta com nomes estrelados como Luciano Huck, Faustão e Adriane Galisteu.

Na área externa, Faisal projetou um gramado em dois níveis entremeado por muitas plantas e um chuveirão que some entre as folhagens de uma trepadeira com flores de madressilva. “É a minha piscina vertical”, brinca ele. No interior da casa, mais precisamente na sala de estar, destaque para o espelho em forma de portal indiano e duas imensas esculturas africanas. Obras dos artistas Geraldo de Barros (1923-1998), Maria Villares e Celso Orsini, além de fotografias de Lenora de Barros e Tadeu Jungle, foram a parede dos ambientes sociais e dão fôlego à pequena coleção de arte iniciada pelo morador nas últimas duas décadas. Um móvel dos irmãos Fernando e Humberto Campana e esculturas de Sandra Martinelli tam-

## O QUINTAL DE MARCELO FAISAL

### PÂNDANUS

*Pandanus odoratissimus*  
“É originária da Polinésia Francesa. A estrutura de suas raízes cria um efeito altamente cenográfico, assim como suas folhas em formato de hélice.”



### MADRESSILVA

*Lonicera periclymenum*  
“É uma trepadeira fantástica, com flores branquinhas ou amarelas que têm um perfume gostoso. É nativa da Noruega e da Suécia, mas se adaptou bem aqui.”



### IUCA MANSA

*Yucca filamentosa*  
“Parece um ouriço, tem um efeito visual de alta plasticidade. A estrutura de suas lanças forma um desenho que parece uma bola desconstruída.”



1 Uma porta de vidro separa a sala de estar do jardim. A cor mora nos detalhes 2 Faisal na área externa de sua casa 3 No terraço, cadeiras vindas de Trancoso, na Bahia 4 A imensa escultura veio da África e compõe o segundo ambiente de estar

bém pontuam o espaço. “Esse caos organizado é fruto das minhas vivências. São as referências que constroem a minha linha do tempo”, justifica.

Em meio à decoração com forte influência étnica por conta das cadeiras trazidas de Trancoso e do banco esculpido em uma tora de madeira de lei pelo designer Hugo França, o toque contemporâneo aparece nas duas poltronas *Barcelona*, desenhadas pelo arquiteto alemão Mies van der Rohe (1886-1969).

Aqui e acolá, ainda, animais entalhados em madeira figuram ao lado de objetos recolhidos em obras e fazendas, como molas de trator e cartuchos de munição convertidos em vasos. “Como diria o artista francês Marcel Duchamp, a arte não está na peça, mas na retina”, afirma Faisal, que também é sócio do restaurante O Pote do Rei, no Jardim Paulistano, e mantém três boxes no Ceagesp – onde vende as mudas de plantas cultivadas em sua fazenda em São Miguel Arcaño (na região de Sorocaba, a 198 km da capital). ■

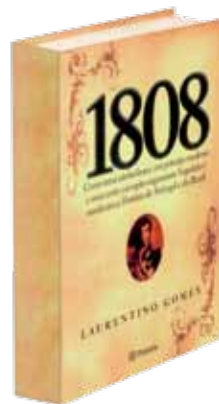


# VOZ E PRESENÇA

Com 30 anos de carreira, a niteroiense tem a versatilidade como um dos seus pontos fortes – só nos últimos anos, foi do rock psicodélico com os Mutantes (no lugar de Rita Lee) aos clássicos do samba, sem perder a influência do pop folk tão característico de seu estilo quanto sua voz grave. Prestes a lançar o DVD *Pelo Sabor do Gesto em Cena* (Biscoito Fino), gravado no Theatro Municipal de Niterói, Zélia Duncan revela o que anda lendo e ouvindo para se inspirar.

◀ **O CONDE DE MONTE CRISTO, DE ALEXANDRE DUMAS**

“Passado o susto pelo tamanho da lombada (a edição da Zahar tem 1.376 páginas), este clássico da literatura francesa é uma experiência e tanto.”



▶ **1808, LAURENTINO GOMES**

“A chegada da corte portuguesa no Brasil é um período bem divertido da nossa história. Para quem gosta do assunto como eu, o livro é uma leitura deliciosa.”



▶ **TOQUE DELA, DE MARCELO CAMELO**

“O segundo CD solo do ex-vocalista do Los Hermanos é maduro, deliciosamente poético e cheio de sons diferentes.”

◀ **EFÊMERA, DE TULIPA RUIZ**

“Cantora que finalmente soa diferente e original. Tulipa estica o pescoço e se destaca da multidão de novas promessas. De quebra, ainda compõe muito bem!”



◀ **MARYE MAX, DE ADAM ELLIOT**

“É uma animação para adultos que diverte e faz pensar. Filmado em *stop motion*, o longa também tem uma estética bem interessante.”



▶ **A VIDA DOS OUTROS, DE FLORIAN HENCKEL VON DONNERSMARCK**

“Se alguém ainda não viu, veja. Comovente e cheio de grandes interpretações, o filme alemão ganhou o Oscar de Melhor Filme Estrangeiro em 2007.”

**ROMA MODERNIZADA.** A capital da Itália entrou de vez no circuito internacional de arte contemporânea com a consolidação do MAXXI – Museo Nazionale delle Arti del XXI Secolo. Projetado pela iraquiana Zaha Hadid, o museu é cheio de traços sinuosos, acessos e transparências. Tanto que o projeto já foi agraciado com dois grandes prêmios de arquitetura: o The Royal Institute of British Architects Stirling Prize e o World Architecture Festival Awards 2010. [www.fondazionemaxxi.it](http://www.fondazionemaxxi.it)

# ÁREA COMUM

A VIDA DA PORTA PARA FORA





Etel Carmona ao lado da estante *Volpi*, da designer Lia Siqueira. No detalhe, a perfeição dos encaixes



# ALTA-COSTURA EM MADEIRA

USANDO APENAS MATÉRIAS-PRIMAS DA MELHOR QUALIDADE EXTRAÍDAS DE FLORESTAS BRASILEIRAS CERTIFICADAS, A DESIGNER ETEL CARMONA PRODUZ MÓVEIS QUE SÃO VERDADEIRAS JOIAS

POR KIKE MARTINS DA COSTA FOTOS PAULO PAMPOLIN/HYPE

A porta de entrada de seu showroom, feita com uma peça de madeira maciça de aproximadamente 4 metros de altura e uma lâmina de vidro temperado, não tem maçaneta ou fechadura. Para abri-la, basta dar um leve toque no batente e o trinco é liberado. Gostou? Bem-vindo ao mundo particular da designer Etel Carmona, no Jardim Paulistano, em São Paulo.

Referência quando o assunto é alto padrão em movelaria, Etel estudou história da arte no Brasil e fez um curso de desenho em Yale, nos Estados Unidos. Mas a engenhosidade da marchetaria e as técnicas do artesanato em madeira a mineira aprendeu no Liceu de Artes e Ofícios de São Paulo e também com o mestre

Moacir Tozzo – que trabalha há 25 anos na marcenaria que a designer montou no município de Louveira, perto de Campinas, no interior de São Paulo.

“Nossas criações são únicas. Cada chapa de madeira tem um desenho particular”, diz ela, que trata seus móveis como peças de alta-costura, cujo tecido é sempre uma madeira da melhor qualidade, obtida unicamente de florestas certificadas. A propósito, Etel foi a primeira designer brasileira a produzir móveis com certificação do FSC (Forest Stewardship Council), órgão internacional que ajuda a implantar e fiscalizar o manejo ecológico e sustentável de florestas produtoras de madeiras nobres. Uma vez por mês, aliás, ela vai a Xapuri, no Acre, para visitar a fábrica Aver Amazônia, que montou com outros três sócios. ▶

Além de Etel, designers brasileiros de peso, como Claudia Moreira Salles, Arthur Casas e Isay Weinfeld, assinam criações exclusivas sempre de olho nas técnicas de marchetaria, encaixe e tratamento manual. “Podemos dizer que os móveis são as nossas joias, e a madeira é a ‘pedra’ preciosa que lapidamos”, diz Etel, na seguinte entrevista exclusiva à *Cyrela*.

**O que é um móvel bonito para você?**

É uma inspiração materializada. O que primeiro cativa a minha atenção é a matéria-prima. Adoro a que é bonita, bem trabalhada e valorizada. Depois temos o design, o conforto, a funcionalidade e a ergonomia. Esses aspectos variam de acordo com a proposta e o tema da peça.

**Qual a característica mais marcante dos seus móveis?**

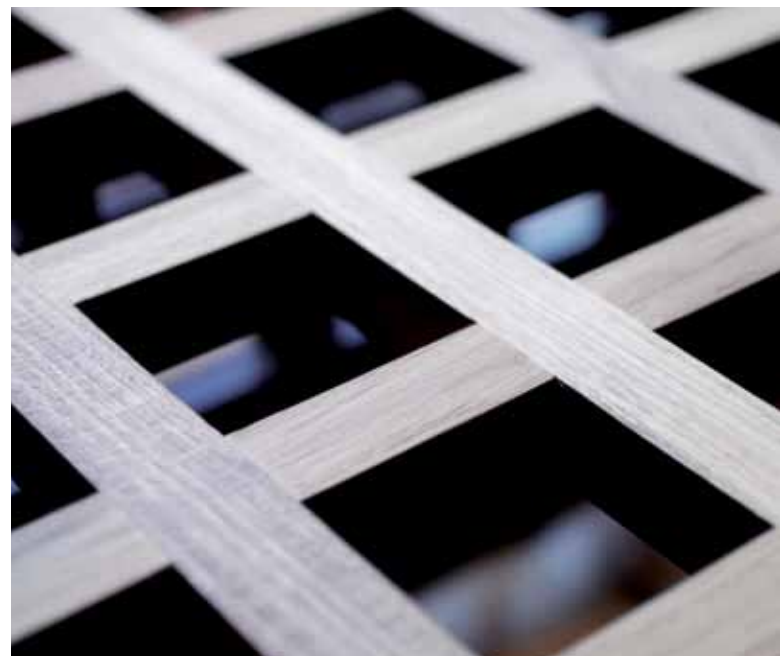
O acabamento. As peças em madeira recebem um tratamento para que sejam perfeitas no funcionamento e no toque. Ao passar o dorso da mão na superfície dos móveis percebe-se esse cuidado. As peças deslizantes se movimentam com elegância e suavidade. Todos os elementos que compõem um móvel são perfeitos nas faces que ficam expostas como também no forro e na parte interna. Fazemos alta-costura em movelaria. Não usamos pregos, parafusos ou cintas de metal. Todos os componentes são encaixados ou trançados. Clientes na Alemanha e na Suíça adoram esse esmero.

**A movelaria é uma arte?**

Sim e das mais ricas, complexas e admiráveis. A engenhosidade usada para executar os encaixes, as técnicas da marchetaria, os segredos que só os mestres dominam na hora de trabalhar um peça maciça ou uma chapa são um ofício tão fascinante e sofisticado quanto a ourivesaria. Podemos dizer que os móveis são as nossas joias, e a madeira é a “pedra” preciosa que lapidamos.

**Como é a sua relação com a sustentabilidade?**

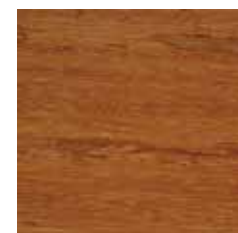
Para mim isso não é um modismo. Desde que fui conhecer as matas do Acre, em 1999, passei a adotar apenas matérias-primas extraídas de florestas com manejo ecológico e sustentável. Não entendo como não se cuidou ▶



Etel Carmona em sua loja, no Jardim Paulistano, em SP. Todos os componentes dos móveis são encaixados ou trançados. Abaixo, destaque para a mesa *Cubo Libre*, de Claudia Moreira Salles, feita em sucupira e freijó

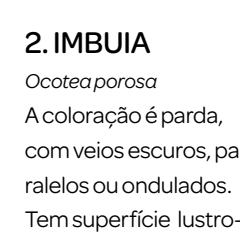


AS CINCO MELHORES MADEIRAS, SEGUNDO ETEL



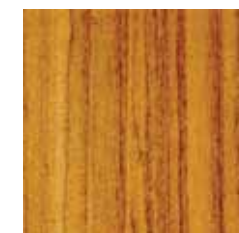
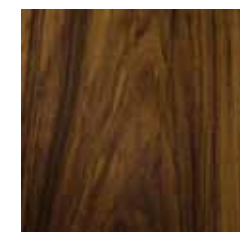
**1. ANGELIM**

*Hymenolobium petraeum*  
Madeira dura, de cor castanha avermelhada clara, textura grosseira, aspecto fibroso e cheiro suave. Em alguns estados, é denominada de muira-rema. No Brasil, pode ser encontrada em florestas do Pará, Amazonas, Acre, Rondônia e Mato Grosso. “Tem veios que formam as famosas catedrais.”



**2. IMBUIA**

*Ocotea porosa*  
A coloração é parda, com veios escuros, paralelos ou ondulados. Tem superfície lustrosa e lisa com odor agradável. Também é chamada de canela-preta. É nativa do Paraná, de Santa Catarina e do Rio Grande do Sul. “É ideal para móveis formais.”



**4. SUCUPIRA**

*Bowdichia virgilioides*  
Chamada de cutiúba, a cor do cerne varia entre tons de marrom-escuro. Tem toque um pouco áspero, textura entre média e grossa e superfície lustrosa, fibrosa e entrelaçada. Vem de Minas, Tocantins e Goiás. “Para peças mais descontraídas.”



**5. PAU-FERRO**

*Machaerium scleroxylon*  
Madeira pesada, de cor vermelha clara e textura fina. Conhecida também por jacarandá-ferro ou ébano brasileiro. É uma árvore típica da mata atlântica de toda a costa brasileira. “Produz móveis como a mesa *Pétalas*, desenhada por Zalszupin.”



Detalhe do aparador  
*Ondas*, de Arthur  
 Casas, feito em  
 nogueira americana

disso antes. A preocupação das pessoas com a origem da madeira ainda não é comum no Brasil e nos Estados Unidos, somente na Europa. Aqui tem gente que não compra um peixe se não for originário de uma fazenda de piscicultura, mas em relação às madeiras muita gente não se importa. Na nossa marcenaria usamos todos os resíduos, tocos e lascas de madeira. Tentamos sempre minimizar o desperdício e maximizar o aproveitamento de uma tora ou chapa.

**Antes de seus móveis serem certificados, você já tinha preocupação com a origem das madeiras que usava?**

Tinha consciência de que precisava rastrear a origem, mas não tinha como fazer isso. Mesmo hoje, é trabalhoso e difícil obter madeiras certificadas, mas eu não abro mão delas. Essas complicações todas encarecem o nosso produto, mas é assim que tem de ser. Até as peles de ovelha e o couro que utilizo são certificados. Não dá para ficar indiferente quando a gente vê uma floresta sendo derrubada ou queimada para abrir espaço para o plantio de soja ou para o cultivo de pastagens. Quando vou à Amazônia, não vou faturar ou dar dinheiro aos produtores em troca da madeira. Quero que todo mundo ganhe, inclusive a natureza. A floresta mais valiosa é a que está em pé, que produz madeira dentro de suas possibilidades, sem ser destruída ou enfraquecida.

**E o que você acha do design brasileiro?**

Os móveis daqui são peças contemporâneas, atemporais, que ficam lado a lado com criações dos anos 1930, 40 e 50 e dialogam de igual para igual com esses clássicos. Temos excelentes criadores em plena atividade, como os designers Claudia Moreira Salles e Lia Siqueira e os arquitetos Isay Weinfeld, Dado Castello Branco e Arthur Casas. Alguns expoentes como Gregori Warchavchik, Ricardo Fasanella e Paolo Uccello também têm peças aqui. Recentemente, o Jorge Zalsupin, que está com quase 90 anos, desenhou para a Etel Interiores a poltrona em madeira angelim chamada *Verônica*.

**E os novos projetos?**

Quero reeditar peças criadas pelo Fulvio Nanni, que foi um precursor do design de móveis no Brasil. Sua loja, a Nanni Movellaria, foi muito importante nos anos 1980. ■

**Etel Interiores:** Al. Gabriel Monteiro da Silva, 1.834 – Jardim Paulista, São Paulo (SP). Tel. (11) 3064-1266





Livia, 53, na sacada do seu apartamento no empreendimento Provence Horto

# De mãe para filha

QUATRO GERAÇÕES DE MULHERES DA FAMÍLIA SERAFIM VIVEM PERTINHO UMAS DAS OUTRAS – EM TRÊS APARTAMENTOS NO MESMO PRÉDIO, NO HORTO FLORESTAL, EM SALVADOR  
FOTOS RICARDO PRADO

Primeiro foi dona Gecilda, 77, aposentada, que resolveu comprar ainda na planta o apartamento de 149m<sup>2</sup> no Provence Horto, em um ponto alto e arborizado da capital baiana. Depois, a filha, Livia, 53, professora universitária, providenciou o seu no mesmo andar. Três meses antes da entrega da obra, Lua, 28, primogênita de Livia e neta de Gecilda, decidiu fazer o mesmo. A moça, formada em química, estava grávida de Maria Flor, hoje com três meses, que ao nascer foi a representante da quarta geração da família Serafim a ir morar no prédio, apenas dois andares abaixo da avó e da bisavó.

Gecilda, Livia, Lua e Maria Flor têm assim o privilégio de viver como antigamente. Elas se veem todos os dias, cuidam umas das outras, jogam conversa fora e fazem refeições juntas. “Adoro a ideia de que meu bebê vai crescer perto de toda a família”, diz Lua. “O mais gostoso é que essa convivência não desgasta, pois cada uma de nós tem o seu espaço privado.”

Metros quadrados, aliás, não faltam para nenhuma das integrantes do clã. Os apartamentos têm três suítes, salas e varanda generosas. “Além de um certo ar de casa”, comenta Livia. Para ela, é um alívio saber que sua mãe – que mora com sua irmã caçula Marisa, de 50 anos – está a apenas alguns passos de distância, no mesmo andar do prédio. “Sempre nos reunimos para tomar café. Isso não tem preço”, completa Lua. ■



Dona Gecilda, na sala de seu apartamento, vizinha da neta Lua e da bisneta Maria Flor (abaixo)



# FARO FINO

À frente do Takeda Arquitetos Paisagistas, com escritórios em Porto Alegre e em São Paulo, Guilherme Takeda ressalta o pilar da parceria com a Cyrela: “Nosso foco é no lazer, para que o morador usufrua da própria casa como se fosse um clube”. Descubra onde ele busca inspiração para harmonizar espécies, cores e formas

POR MAITÊ CASACCHI

## 1. BROMÉLIAS

“São plantas epífitas (se apoiam em outros vegetais para buscar luz, não são parasitas), reservam somente a água que necessitam e são berçário de insetos e bebedouro para aves. Ou seja: uma lição de sustentabilidade, em milhares de cores e formas.”



## 2. ILHA DE MIYAJIMA, JAPÃO

“Além de exibir marcos arquitetônicos como o Torii e o Templo de Itsukushima, a ilha, na província de Hiroshima, é considerada casa de diversas divindades. Um lugar mágico, no qual estive durante a floração das cerejeiras.”

## 3. COZINHA JAPONESA

“A comida guarda uma similaridade com a arquitetura: ambas estimulam os sentidos. A cozinha japonesa tem visual impecável, e não descuida do tato, do olfato e do paladar.”



DIVULGAÇÃO

## 4. BMW R 1200 GS

“Minha moto é ótima para viagens longas, dá a sensação de liberdade e comunhão com a natureza. Com ela já viajei pelo Brasil, Uruguai, e fui até Machu Picchu, no Peru. Sonho em colocá-la na Rota 66, nos Estados Unidos.”

## 5. MITSURU SENDA

“O arquiteto japonês preside a EACEH (Euro-Asian Association for Children’s Environmental Health), dedicada a criar atraentes espaços de recreação infantil, e assim tirar as crianças da frente do videogame e do computador. O trabalho dele nos inspirou a criar uma série de playgrounds divertidos utilizando sucata de obras e resíduos urbanos.”



FOTOS: STOCKXCHING

**FORNO E FOGÃO:** Projetado pelo designer australiano Marc Newson, o forno multifunção pirolítico de 60 cm e dez funções da Smeg conquistou a 60ª edição do Good Design Award 2010, atribuído pelos jurados do The Chicago Athenaeum: Museum of Architecture and Design e Metropolitan Arts Press. Em tempo: o produto só vai ser comercializado no fim do ano. [www.smeg.com.br](http://www.smeg.com.br)

ÁREA  
ÚTIL

RECEITAS, IDEIAS E SOLUÇÕES  
SEMPRE BEM-VINDAS



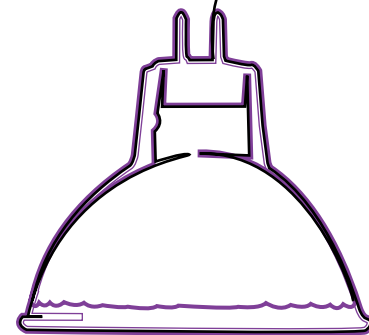
# LUZ DECORAÇÃO

## A ILUMINAÇÃO GANHOU SEU LUGAR DE DIREITO E SE TORNOU FUNDAMENTAL EM UM PROJETO DE DECORAÇÃO. ENTENDA AS CARACTERÍSTICAS E O GASTO ENERGÉTICO DE CADA LÂMPADA

POR MAITÊ CASACCHI

Por muito tempo a iluminação foi um item preterido na decoração. Bastavam umas lâmpadas amareladas na sala e nos quartos, outra tubular na cozinha e pronto. A novidade é que o assunto tem tomado o seu lugar de direito e se tornou imprescindível em um projeto: “Definir a luz ao fim da decoração não é aconselhável porque envolve pedreiro, electricista e pintor”, ensina Neide Senzi, arquiteta da Senzi Lighting.

Um projeto específico também é bem-vindo. “A luz cria cenários que pedem uma resposta emocional. Ela tanto pode relaxar como estimular. Basta usar a lâmpada adequada (focada ou difusa, respectivamente) e localizá-la em um ponto que produza o efeito desejado.” E os ganhos não param por aí. Uma iluminação planejada – que destaque peças especiais (mesa de centro, obras de arte) e proporcione conforto aos diversos momentos do dia – gera economia. “O consumo de energia elétrica é reduzido porque se instala somente a potência necessária, sem desperdício”, ensina Senzi. Conheça as diferenças das lâmpadas mais comuns no mercado, mas lembre-se: um profissional especializado saberá misturar estas matérias-primas ao “caldeirão” da sua casa, e tirar de lá uma poção mágica.

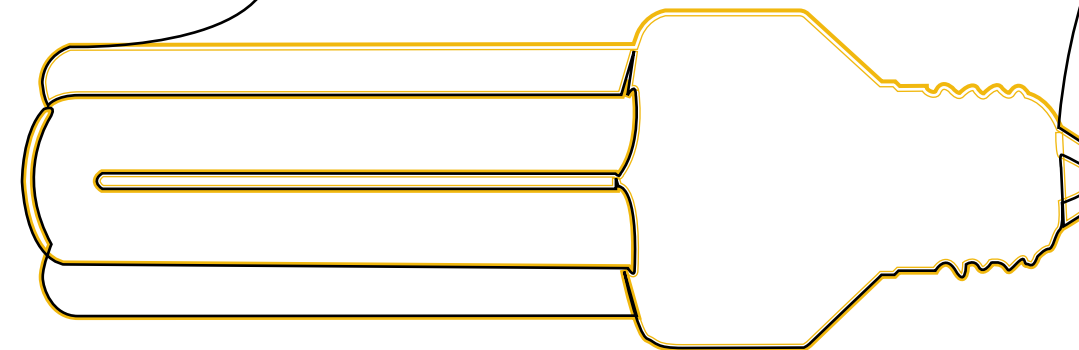


### HALÓGENA

**Vida útil:** 2 a 4 mil horas  
**Economia de energia:** 25 a 40% em relação às incandescentes tradicionais  
**Ambiente:** Feita com um gás especial e com invólucro de quartzo (e não vidro), a lâmpada ilumina mais e esquenta menos. Pelo controle do fecho de luz, as halógenas refletoras destacam objetos de decoração.

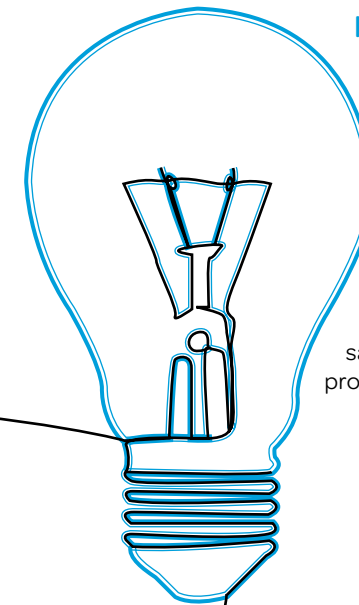
### DICRÓICA

**Vida útil:** Tipo de lâmpada halógena de brilho intenso, que dura até 2 mil horas.  
**Economia de energia:** As do tipo *energy saver* chegam a economizar 65% em comparação às incandescentes.  
**Ambiente:** Ideal para destacar objetos, como um quadro na parede.



### FLUORESCENTE COMPACTA

**Vida útil:** 6 a 15 mil horas  
**Economia de energia:** 80% mais econômicas que as incandescentes  
**Ambiente:** Brancas neutras/frias para cozinha, espaço fitness, área de serviço e escritório; brancas quentes para a sala de estar, de TV e quarto.



### INCANDESCENTE

**Vida útil:** Cerca de mil horas  
**Economia de energia:** Menor custo-benefício (só 5 a 10% da energia se reverte em iluminação). O Ministério de Minas e Energia decretou a retirada gradual destas lâmpadas do mercado.  
**Ambiente:** Quarto e sala, pois a luz amarelada proporciona conforto.

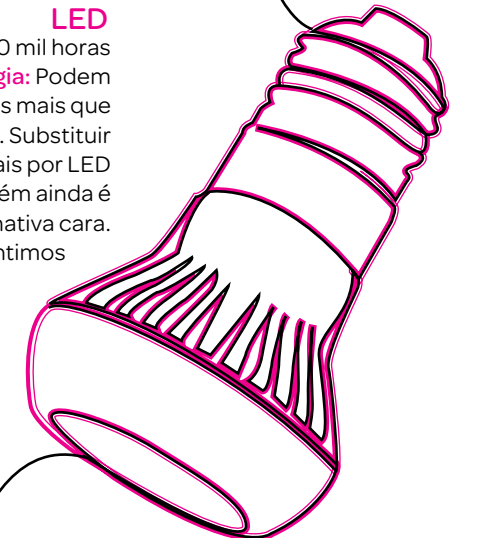
### LED

**Vida útil:** 20 a 50 mil horas  
**Economia de energia:** Podem render até dez vezes mais que as incandescentes. Substituir lâmpadas tradicionais por LED é tendência, porém ainda é considerada uma alternativa cara.  
**Ambiente:** Sociais e íntimos



### FLUORESCENTE TUBULAR

**Vida útil:** 12 a 24 mil horas  
**Economia de energia:** Até 85% em relação às incandescentes  
**Ambiente:** Além da cozinha (as brancas e azuladas), são utilizadas em sancas para iluminação geral no quarto, sala de estar ou jantar (as mais quentes/amareladas).



## ILUMINE-SE

Günter Parschalk, arquiteto especialista em iluminação, dá cinco dicas para não errar

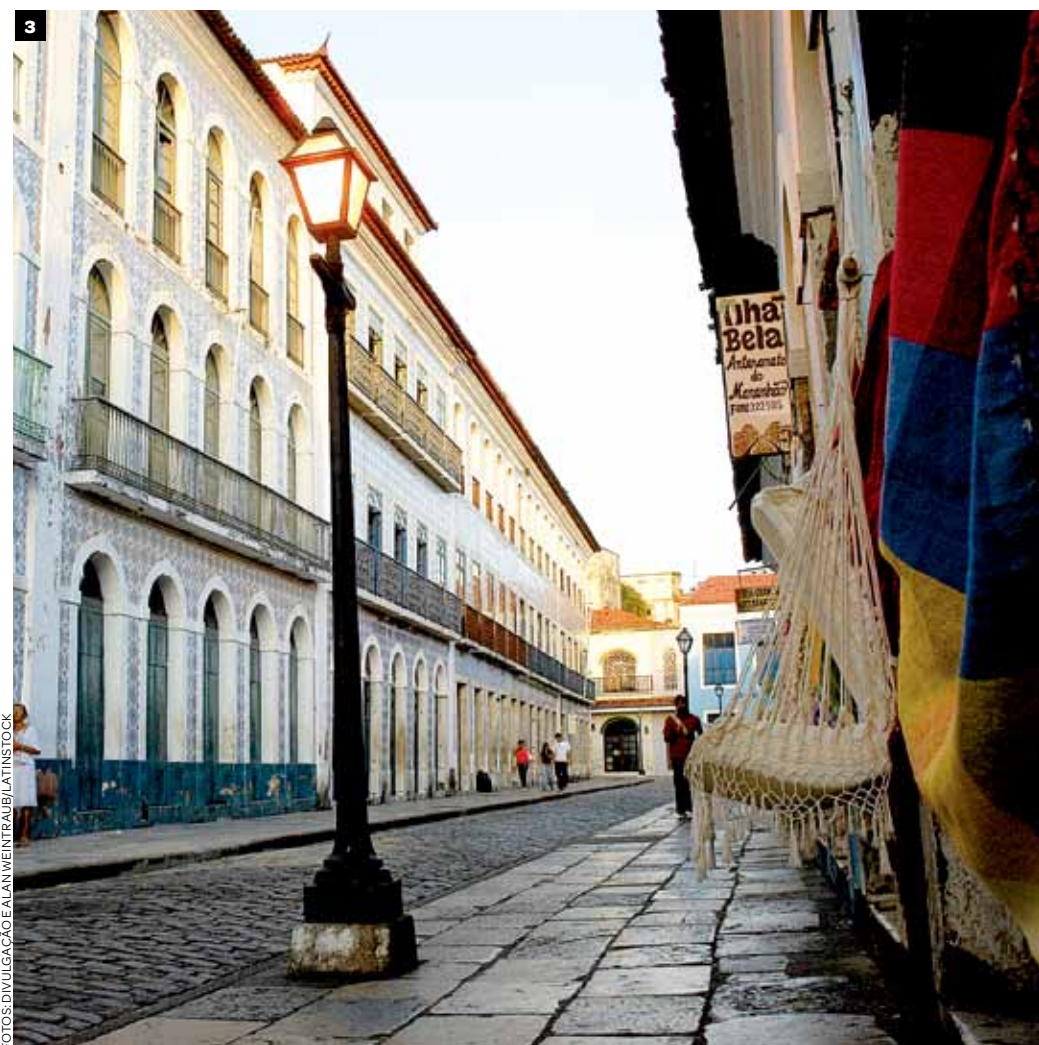
• No abajur de leitura caem bem uma lâmpada de LED, uma fluorescente compacta amarelada ou uma incandescente.

• Halógenas e incandescentes são indicadas para o home theater. Nesse ambiente, o importante é o dimmer (controlador de luminosidade), que adapta a luz ao dia, à noite e ao tipo de filme. As duas lâmpadas são fáceis de ajustar, e com elas se atinge coloração alaranjada, que promove harmonia.

• Sombra no espelho do banheiro atrapalha o barbear e a maquiagem. Uma arandela de cada lado ou uma série de spots do alto que se aproximem do espelho resolve o problema.

• Quatro spots com lâmpadas fluorescentes compactas de 18 watts na cozinha iluminam melhor que a mesma potência em um só spot central. Evita a sombra periférica e o desperdício de energia.

• Um plafon na sala de jantar atrai pelo design e pela luz convergente de um ambiente de união. O dimmer é importante: ajusta a luz para a pizza com os amigos ou para um fondue a dois.



1. Biblioteca Nacional, no Rio de Janeiro  
 2. Palácio da Alvorada, em Brasília  
 3. Centro histórico de São Luís do Maranhão  
 4. Teatro Amazonas, em Manaus

# PRATA DA CASA

O BRASIL É FARTO EM CONSTRUÇÕES TOMBADAS PELA UNESCO COMO PATRIMÔNIO MUNDIAL. CONFIRA ALGUNS MARCOS HISTÓRICOS NAS REGIÕES ONDE A CYRELA ESTÁ PRESENTE E OS ESFORÇOS QUE ESTÃO SENDO FEITOS PARA PRESERVÁ-LOS

Marcos históricos, culturais e áreas de riquezas naturais têm o dom de remeter ao passado e de servir de pontes para o futuro. Foi diante dessa constatação que em 1972 foi estabelecida a Convenção da Unesco para a Proteção do Patrimônio Mundial, Cultural e Natural. No entanto, para integrar a lista da ONU (Organização das Nações Unidas), que cuida da educação, da ciência e da cultura, é necessário que tais lugares tenham excepcional “valor universal”, termo cunhado pelo historiador Jean-Pierre Halévy no livro *Patrimônio Mundial no Brasil* para indicar “aquele que, por meio das diferenças, de singularidades extremas, faz pressentir a unidade da humanidade”.

Ao longo dos anos seguintes, o Brasil veria 20 localidades serem incluídas na lista da Unesco – sem con-

tar as dezenas de edificações que pontuam o território nacional e que, mesmo sem alcançar status que as qualifique como bens da humanidade, têm valor inquestionável para as populações locais por fazerem parte de paisagem centenária ou por serem testemunhos de acontecimentos marcantes da vida comum.

Em princípio, cabe às autoridades zelar pela preservação de toda essa riqueza. Com o passar do tempo, porém, alastrou-se a noção de que o cuidado deve ser preocupação de todos. A seguir, alguns dos pontos históricos situados nas regiões onde a Cyrela Brazil Realty opera. Ainda que a seleção seja restrita a apenas algumas dezenas da imensa lista de possibilidades, ela tem o mérito de chamar a atenção do leitor para a riqueza de que dispomos e pela qual somos todos responsáveis: governos, empresas e cidadãos comuns.

## SUDESTE

### CENTRO HISTÓRICO DE DIAMANTINA – MG

A cidade foi fundada em fins do século 17, em função da exploração de ouro na região.

### PÁTIO DO COLÉGIO – SP

Em meio a arranha-céus, bancos, comércio e à vida agitada do centro da cidade, uma construção simples, de dois andares, branca e bem ao estilo dos prédios erguidos pelos colonizadores portugueses chama a atenção de quem passa.

Ali, no dia 25 de janeiro de 1554, foi fundado o prédio do Colégio de São Paulo de Piratininga. A primeira instalação era uma cabana de pau-a-pique de cerca de 90 m². Com o passar dos anos, o lugar seria um dos pontos de irradiação no crescimento da cidade, que se tornaria a quarta maior metrópole do planeta.

### TEATRO MUNICIPAL – SP

O prédio inaugurado em 1911 leva a assinatura do arquiteto Ramos de Azevedo (1851-1928) e foi palco de importantes manifestações artísticas ao longo das últimas décadas, entre elas a Semana de Arte Moderna de 1922, que lançaria o modernismo no país.

### THEATRO MUNICIPAL – RJ

Erguido em 1909, é um dos prédios mais imponentes da capital fluminense, com desenho inspirado na Ópera de Paris. Em 2008, diversas empresas patrocinaram a restauração do edifício.

### BIBLIOTECA NACIONAL – RJ

É a maior biblioteca da América Latina e uma das maiores do mundo, segundo a Unesco. Seu acervo, com mais de 9 milhões de itens, começou com 60 mil peças, trazidas de Portugal por ordem de dom João VI, no início do século 19.



1



2

1. Escadaria Barbara Lindemberg, em Vitória
2. Teatro Municipal de São Paulo
3. Centro histórico de Diamantina, em Minas Gerais



3

FOTOS: DIVULGAÇÃO EROBERT SERBINENKO / NPIX/LATINSTOCK

### CIDADE HISTÓRICA DE OURO PRETO – MG

Integra a lista de Patrimônio Mundial da Unesco desde 1980. Fundada em 1698, tem origem ligada à exploração do ouro na região, e seu nome faz referência à Inconfidência Mineira, movimento pró-independência do Brasil do final do século 18.

### ESCADARIAS DE VITÓRIA – ES

Localizada entre o mar e a montanha, Vitória está dividida em duas zonas, uma alta e outra baixa. Escadarias unem as duas partes da cidade, fundada em 1551. Entre elas, a Bárbara Lindemberg, construída em 1886, a Maria Ortiz e a Dr. Carlos Messina.

## SUL

### MISSÕES JESUÍTICAS GUARANI – RS

Situadas no município de São Miguel das Missões, foram declaradas Patrimônio Mundial em 1983. As construções datam dos séculos 17 e 18 e foram erguidas em território então espanhol, mas que passaria à coroa portuguesa depois da assinatura de um tratado sobre posses territoriais.

## NORDESTE

### FAROL DO MUCURIBE DE FORTALEZA – CE

Construído entre 1840 e 1846, é uma das mais antigas edificações da capital. A construção de alvenaria, madeira e ferro cumpriu a função de orientar embarcações de passagem pela região até 1957, quando foi desativado. Abriga atualmente o Museu de Fortaleza.

### CENTRO HISTÓRICO DE OLINDA – PE

Fundado por Duarte Coelho em 1535. As casas são construções com sacadas de pedra ou madeira, bem ao estilo português, com fachadas contíguas e grandes quintais. A cidade cheia de ladeiras foi próspero centro econômico no século 16 e ocupada pelos holandeses entre 1630 e 1654. É Patrimônio Histórico da Humanidade, listada na Unesco desde 1980.

### CENTRO HISTÓRICO DE SALVADOR – BA

Abriga os bairros do Pelourinho, da Sé e do Pilar. Salvador foi fundada em 1549 por Tomé de Sousa, em cima de terreno íngreme para se proteger de ataques inimigos vindos por mar. Anos depois, a cidade expandiu em direção ao mar e dividiu-se em Cidade Alta e Cidade Baixa. A ligação entre as duas partes da capital baiana foi aperfeiçoada em 1872, com a construção do Elevador Lacerda.

### CENTRO HISTÓRICO DE SÃO LUÍS – MA

A origem deste Patrimônio Mundial da Unesco foi um povoado luso-espanhol fundado em 1531. A cidade que crescerá nos séculos seguintes foi palco de ocupação francesa em 1612 e esteve sob domínio holandês entre 1641 e 1644.

### SINAGOGA KAHAL ZUR ISRAEL, RECIFE – PE

Construída no centro histórico da cidade no período do governo de Maurício de Nassau (1637-1644), durante a ocupação holandesa. Foi a primeira sinagoga da América Latina e hoje abriga um museu.

1. Pelourinho, em Salvador 2. Centro histórico de Olinda 3. Forte do Presépio, em Belém do Pará



## NORTE

### TEATRO AMAZONAS DE MANAUS – AM

Erguido em Manaus, em 1986, no auge do fugaz ciclo da borracha, é o principal patrimônio cultural arquitetônico do estado. A construção tem cúpula composta por 36 mil peças de escamas em cerâmica esmaltada e telhas vitrificadas francesas. As cores originais são o verde, o azul e o amarelo, para lembrar a bandeira brasileira. O salão nobre tem capacidade para 200 pessoas, e a sala de espetáculos, para 700 pessoas.

### FORTE DO PRESÉPIO DE BELÉM – PA

Uma das primeiras construções dos portugueses no período inicial de ocupação da região Norte do Brasil. A fortaleza erguida em 1616 foi convertida em museu e abriga peças de cerâmica marajoara e canhões centenários espalhados pela parte externa do local. Foi tombado pelo Instituto Histórico e Artístico Nacional (Iphan) em 1962.

## CENTRO-OESTE

### PLANO PILOTO, PALÁCIOS DA ALVORADA E DO ITAMARATY, BRASÍLIA - DF

Os dois edifícios projetados pelo arquiteto Oscar Niemeyer integram o Plano Piloto da capital federal, este sim tombado pela Unesco desde 1987, quando foi reconhecido como a tradução do modernismo. O Palácio do Itamaraty foi inaugurado em 1970 e abriga o Ministério das Relações Exteriores. Já o da Alvorada, inaugurado em 1958, situa-se às margens do Lago Paranoá e é a residência oficial dos presidentes da República.



# 15

## TRUQUES DE DECORAÇÃO

DESCUBRA O QUE CINCO BLOGUEIRAS DE DECORAÇÃO FAZEM PARA TRANSFORMAR A CASA EM CANTINHOS INSPIRADORES E CHEIOS DE ESTILO PRÓPRIO  
 POR THAIS CARAMICO  
 ILUSTRAÇÕES DANIEL ALMEIDA



Para quem está reformando a casa, elas são como grandes conselheiras – entendem as dúvidas e preocupações dos que sofrem para dar um toque original na decoração de uma forma prática e econômica. Não é à toa que os blogs dedicados ao assunto, a maior parte pilotado por mulheres, não param de surgir na rede – com leitores cada vez mais numerosos e fiéis.

Um dos mais conhecidos é o da jornalista Chris Campos, que comanda o *Casa da Chris* desde 2006. O endereço virtual fez tanto sucesso que já rendeu um livro homônimo, publicado pela editora Record: “Eu mostro tudo o que faço na minha casa, além de sempre criar conteúdo próprio para o site”, diz a moça.

Em alguns casos, tudo começa com uma busca de referências para o novo lar. Foi o caso da atriz mineira Vivianne Ponte, que resolveu compartilhar as ideias garimpadas no *De(coeur)ação*: “Estava reformando e precisava pesquisar muito, pois não tinha um grande orçamento. Então criei o blog para guardar o que gostava. Com o tempo, comecei a receber vários e-mails e o relacionamento com as leitoras aumentou”, conta.

Criativos e básicos ao mesmo tempo, os blogs de decoração são fonte inesgotável de tendências e soluções para o dia a dia. Inspire-se nesta seleção de caprichos e leve as dicas correndo para a casa – virtual e fisicamente.



### CASA DA CHRIS

Desde 2006, a jornalista paulistana Chris Campos cuida do site com conteúdo próprio, matérias exclusivas, vídeos e todos os tipos de receita para viver bem ([casadachris.uol.com.br](http://casadachris.uol.com.br))

1

#### CORTINA DE FITAS

Pregue um pedaço de madeira na janela para criar uma estrutura. Prenda com tachinhas as fitas, na quantidade e variedade de cores que desejar.

2

#### PLUMAS EM VASOS

Assim como as flores, podem recheiar vasos e jarros de prata. De uma maneira divertida, combinam com uma casa retrô e delicada.

3

#### CAPA DE CROCHÊ

É o máximo e melhor ainda se você tem uma avó ou tia que sabem fazer. Pode encapar pufes, almofadas ou, simplesmente, estar em toalhinhas em cima da mesa ou do fogão.

4

#### BANDEIRA DE TOALHINHAS

Sabe aquela coleção de paninhos que está envelhecendo na gaveta? Com prendedores de roupa coloque-os em um fio como se fossem bandeirinhas.

5

#### FRASES NA PAREDE

Soltas ou como trechos de poemas, músicas ou citações, são uma fonte inesgotável para a decoração. Se preferir ter uma parede pintada com tinta de lousa, dá para trocar sempre. Ou então escreva com adesivos ou tinta spray em uma parede de destaque (desenhos feitos com a mesma técnica também podem substituir quadros grandes).

6

#### JOGO AMERICANO DE SCRAPBOOKING

Quer fazer uma mesa diferente, sem ter de usar os mesmos jogos americanos de sempre? Compre várias folhas de *scrap* e crie uma cenografia incrível. Dá ainda para escrever mensagens atrás delas para os convidados levarem como lembrança.





### CASA DE FIRULAS

Mirella Luiggi queria estudar cinema, mas acabou fazendo jornalismo e artes plásticas. Em 2008, quando trocou o Recife por São Paulo, criou o blog para falar sobre tudo o que torna a vida doméstica mais animada e interessante ([casadefirulas.blogspot.com](http://casadefirulas.blogspot.com))

## 7

### QUADROS DE SOUVENIRES

Que tal usar folhas recolhidas em parques de diferentes cidades que visitou e fazer uma composição de quadros com elas? Isso faz com que os objetos de sua casa tenham alma e resgatem boas lembranças.

## 8

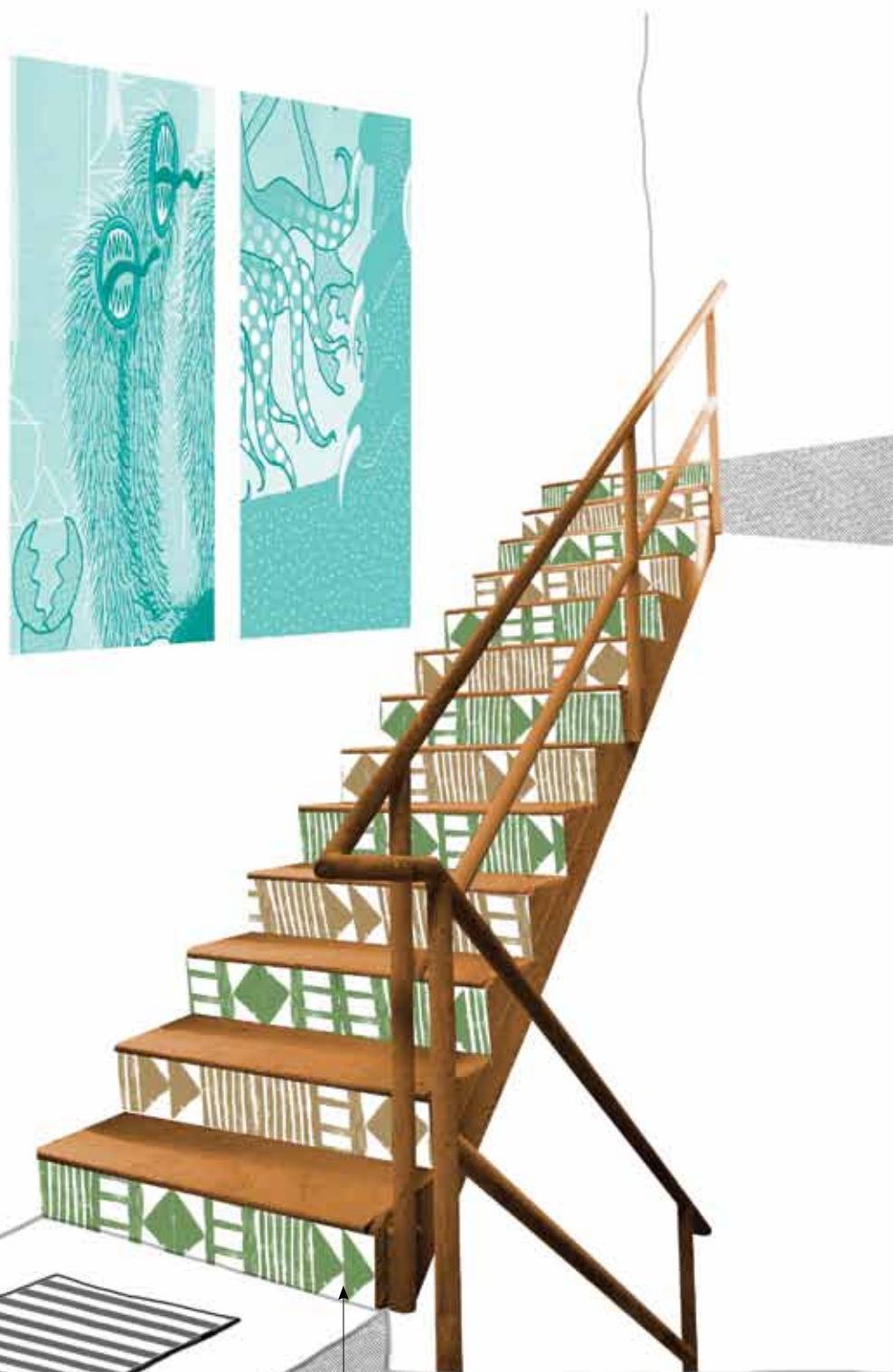
### MAPA-MÚNDI

Coloque um mapa em uma parede do escritório de casa e marque com tachinha amarela os países que você já visitou e com verde os que pretende conhecer! Depois comece a planejar sua próxima viagem...

## 9

### POTES E GARRAFAS VINTAGE

A internet está repleta de arquivos com etiquetas vintage lindas! Detalhe: a impressão é gratuita. Elas são uma mão na roda na hora de personalizar objetos como potes e garrafas.



## 10

### DE DEGRAU EM DEGRAU

Dê vida à escada usando papel de parede, pastilhas de vidro, adesivos de vinil ou até mesmo tinta e estêncil entre um degrau e outro.



### IDEIAS DE FIM DE SEMANA

A publicitária pernambucana Anna Terra criou o blog em 2008 como uma forma de terapia. De 2010 para cá, o site tem ganhado cada vez mais fãs ([ideiasdefimde semana.com](http://ideiasdefimde semana.com))

## 11

### TALHERES MARCADORES

Para organizar os vasos de plantas, a floreira ou o jardim, que tal mandar gravar o nome de cada erva ou plantinha em colheres e facas sem uso? Além da prata dar um efeito incrível misturado ao verde, é fácil de limpar. Uma dica: a tipografia de máquina de escrever é perfeita.

## 12

### FLORES SECAS NA PAREDE

Ganhou um buquê de flores? Depois de dois ou três dias pendure-o na parede de cabeça para baixo. Aí é só esperar secar e pronto: você tem um arranjo, quase uma escultura das mais delicadas para decorar sua casa.

## 13

### PORTA VELAS DE LATA

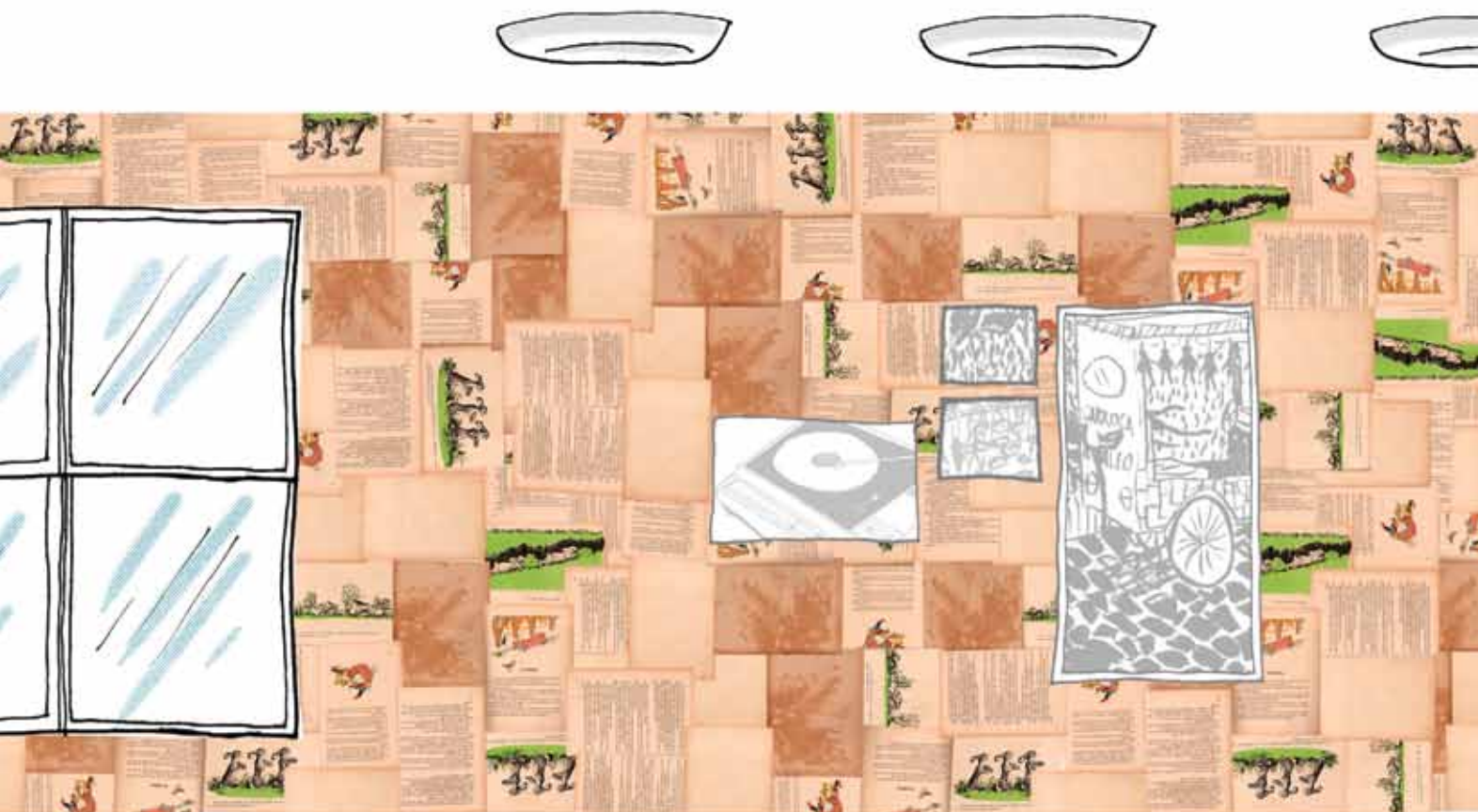
Sempre tem uma lata de atum dando sopa? Então lave-a bem e preencha toda a borda com prendedores de roupas de madeira até se transformar em um pote vazado. Por fim, coloque uma vela dentro.

## 14

### ABAJUR DE TECIDO

Sua cúpula está feia? Escolha um tecido bacana, preste atenção nas medidas e forre-a. Para os mais ousados, a técnica artesanal do fuxico é uma boa opção! Faz bonito em qualquer ambiente.





### DE(COEUR)AÇÃO

Em 2000, a farmacêutica e atriz mineira Vivianne Pontes estava de mudança para o Rio, pronta para encarar a reforma do seu novo apartamento. Para não perder nenhuma dica de vista, criou o blog, em que coleciona achados e posta experiências. Hoje, estuda design de interiores e não quer fazer outra coisa da vida

## 15

### PAPEL DE PAREDE DE LIVROS E REVISTAS

Meça o lugar onde vai aplicar com cuidado e calcule a quantidade dos recortes. Espalhe a cola de cima para baixo até cobrir tudo. Para ter uma ideia do resultado, antes de colar, teste com fita crepe por trás das páginas. Preencher a parede da cozinha com suas receitas favoritas parece bom!

## A integração de ambientes começa e termina pelo piso.

Integrar ambientes é uma tendência que vem agradando pessoas de bom gosto. Em um só espaço, tudo acontece de forma harmônica e prática. Para uma combinação perfeita entre os ambientes, a IndusParquet oferece pisos que dão personalidade e promovem a integração entre as pessoas e o espaço com criatividade, beleza e charme.

www.chetto.com.br



Para dicas de decoração para este e muitos outros ambientes, visite o nosso site: [www.indusparquet.com.br](http://www.indusparquet.com.br)

Shopping D&D | Loja 242 - Piso Térreo | (11) 3043.9238  
Lar Center | Loja 109 - Piso Térreo | (11) 2221.1151  
Alphaville | Calçada das Orquídeas, 102 C | (11) 4195.4739  
ABC | Av. Portugal, 1477, Santo André | (11) 4334.1890  
Showroom | Av. Raimundo Pereira Magalhães, 1780 | Piqueri | (11) 3990.2600  
Fábrica | Rod. SP 127 - Km 75,5 | Tietê | SP | (15) 3285.5000  
[www.indusparquet.com.br](http://www.indusparquet.com.br)

  
IndusParquet



**Assoalhos Morumbi**

**5x**  
sem juros

**Assoalho em Madeira de Demolição**  
Confira a qualidade e o preço de nossos produtos!



Assoalhos, tacos, escadas, painéis, brises e pisos em madeira de demolição. Venha ver de perto todas as possibilidades em pisos de madeira em uma de nossas lojas.

A Assoalhos Morumbi recomenda os produtos FLASH. A nova geração de vernizes base d'água. Tecnologia dos EUA. [www.primeflash.com.br](http://www.primeflash.com.br)



servart.com.br

Show-Room Rua Camargo, 245 - Butantã - T. (11) 3812.2007 - aberto aos domingos  
Loja Giovanni Av. Giovanni Gronchi, 3509 - Morumbi - T. (11) 3744-4070  
Loja Corifeu Av. Corifeu de A. Marques, 360- Butantã - T. (11) 3722-3112 e (11) 3722-2681

Obtenha mais informações em nosso site: [www.assoalhosmorumbi.com.br](http://www.assoalhosmorumbi.com.br)

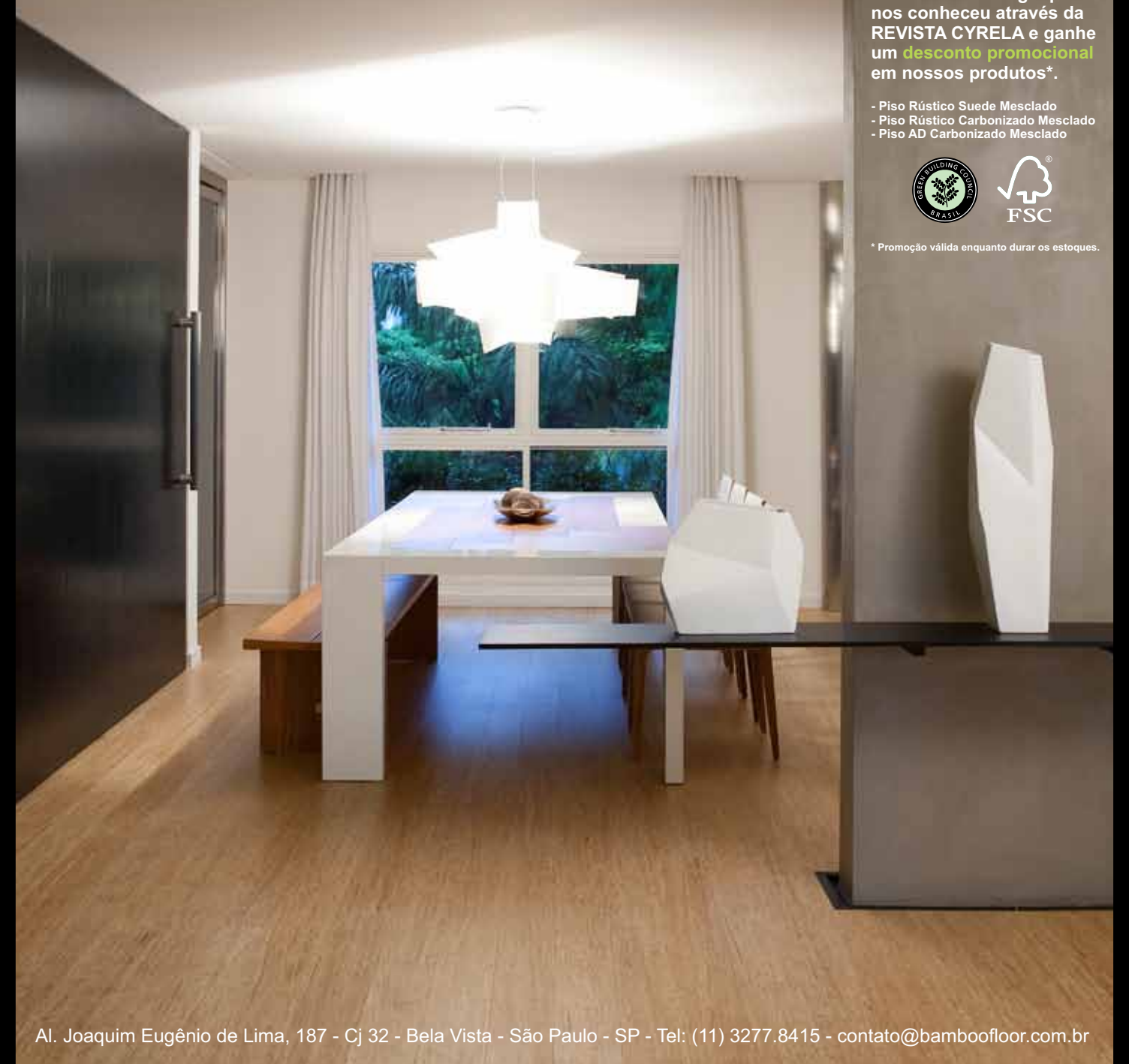
PISOS E REVESTIMENTOS

**bamboofloor**®

[WWW.BAMBOOFLOOR.COM.BR](http://WWW.BAMBOOFLOOR.COM.BR)

**BELEZA, RESISTÊNCIA, SUSTENTABILIDADE.**

PISOS E ASSOALHOS MACIÇOS DE BAMBU  
PRODUTO 100% NATURAL.



Entre em contato com a Bamboofloor e diga que nos conheceu através da REVISTA CYRELA e ganhe um **desconto promocional** em nossos produtos\*.

- Piso Rústico Suede Mesclado
- Piso Rústico Carbonizado Mesclado
- Piso AD Carbonizado Mesclado



\* Promoção válida enquanto durar os estoques.

Al. Joaquim Eugênio de Lima, 187 - Cj 32 - Bela Vista - São Paulo - SP - Tel: (11) 3277.8415 - [contato@bamboofloor.com.br](mailto:contato@bamboofloor.com.br)

## HOLOFOTE

NOVOS PROPRIETÁRIOS BRINDAM O MAIS RECENTE ENDEREÇO NO CLUB HOUSE, EM SANTO ANDRÉ, NA GRANDE SÃO PAULO



1 Eduardo Gerardi com Joana e Rosana Di Matteo  
 2 José Fernando Zaccaro e Fabiana de Oliveira  
 3 Ana Lucia e Renato Carvalho  
 4 Juliana Pires, Carla Imperador e Renan Spedo  
 5 Emerson Fernandes dos Santos e Telma de Oliveira  
 6 Sibebe e Gilberto Gonçalves  
 7 Leonardo, Simone, Irenilson, Betila e Murilo Miranda



FOTOS: GUILHERME GOMES

## RASANTE

EM CLIMA DE FESTA E ALTO-ASTRAL, A CYRELA ENTREGOU AS CHAVES DO FIORE GARDÊNIA, NO BAIRRO DE VILA EMA, EM SP



1 Renner Gutierre e Nadia Monteiro com André e Tamisa Balençuela  
 2 Fernanda Rossi e Elton Zelic  
 3 Pamela, Walter e Rosane Cortes  
 4 Natali, Robson e Eliane de Lima  
 5 Ligia Mansur e Alexandre Ferreira  
 6 Vinicius, Valnei e Patricia Waléria P. Guimarães

## BOAS COMPRAS

Seu bom gosto ganhou mais espaço.

**Projeto<sup>®</sup>**  
**MADEIRAS**

Pisos & Revestimentos

Butantã - São Paulo - SP  
 (11) 3813 0020  
 Show room: Rua Camargo, 130

Vila Olímpia - São Paulo - SP  
 (11) 3564 2108  
 Show room: Av. dos Bandeirantes, 1887

JD Piratininga - Osasco  
 (11) 3599 1127  
 Show room: Rua Manoel Backman, 66

[www.projetomadeiras.com.br](http://www.projetomadeiras.com.br)

Piso pronto | Laminados | Escada | Assoalho | Deck | Tacos

## MALAS PRONTAS

FUTUROS MORADORES DO BELLÍSSIMO CLUBE RESIDENCIAL PREPARAM A MUDANÇA PARA A VILA PRUDENTE, EM SP

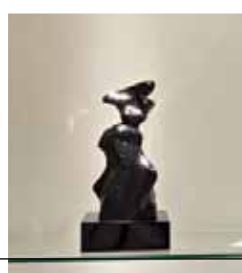
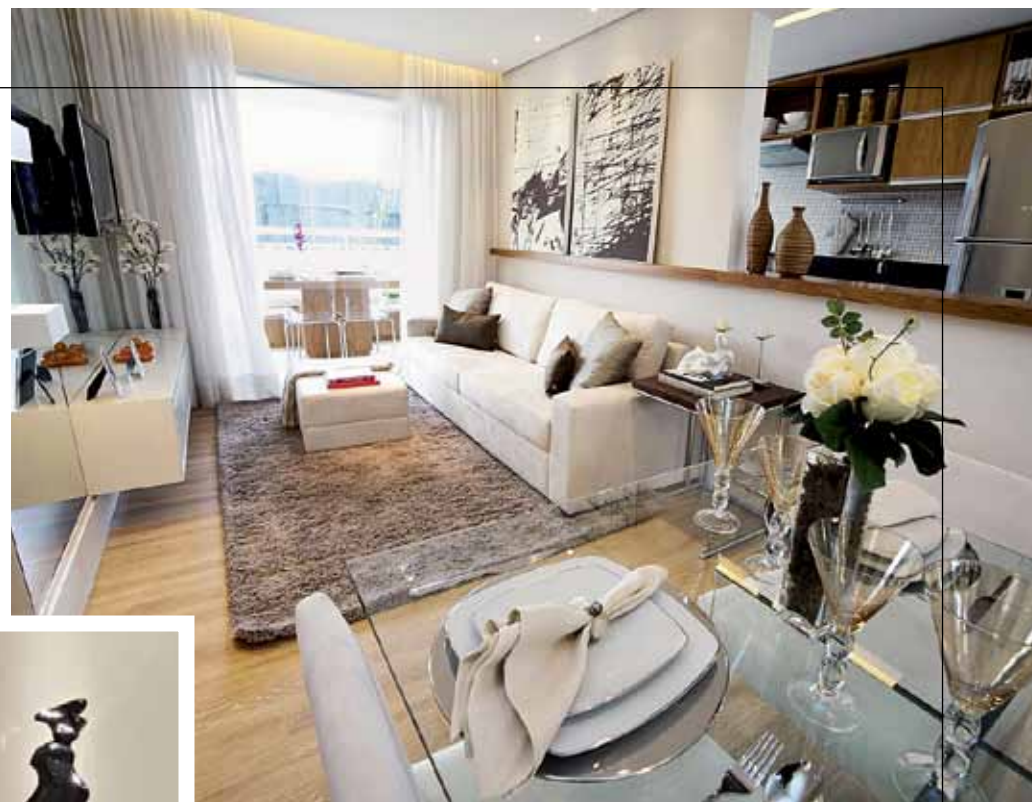


1 Devora e Denise Flygare  
 2 Rebeca Chiqueti e Ricardo Coelho  
 3 Marcos e Karin Aymay  
 4 Sandra Gimenes e Antonio Correia  
 5 Isabela, Davis e Aline Ventura Da' mbros  
 6 Sirlei, Edson e Camila Gomes Correia

## ARTE NOS DECORADOS

Quem visita os apartamentos decorados dos empreendimentos Blanc, no Campo Belo, e Le Champ, no Belém, ambos em São Paulo, tem a oportunidade de apreciar mais que uma decoração primorosa. Nos dois lugares, é possível admirar a obra de Sandra Simonsen, respeitada artista plástica paulistana. No decorado do primeiro, destaque para as obras *Glamour* e *Sublime*. Já no segundo, o visitante tem a chance de topiar com as peças *Gato*, *Vida* e *Chique*. "É um prazer e uma honra ter minhas obras expostas de forma tão inusitada", comemora Sandra.

Acesse: [www.blanccampobelo.com.br](http://www.blanccampobelo.com.br) e [www.lechampbelem.com.br](http://www.lechampbelem.com.br)



## CYRELA PATROCINA ESPORTES

Firme na intenção de demonstrar apoio e incentivo à prática de esportes, a Cyrela, renovou pelo segundo ano consecutivo a parceria com o FutCup, o maior campeonato de futebol intercolégio do Brasil. Na edição de 2011, a competição tem três modalidades: futsal mirim, futsal infantil e society feminino sub-16. A empresa também renovou o patrocínio da equipe Infanto-juvenil de tênis do Esporte Clube Pinheiros até dezembro de 2012.

## CYRELA NA REDE!

No início de abril, um mês e meio depois de lançar seu canal de vendas pelo Facebook, a Cyrela comemorou a primeira venda realizada por meio do uso de uma mídia social da internet. A unidade comercializada foi no empreendimento Vita Residencial, no Recife. O processo contou ainda com a ajuda do aplicativo para iPhone lançado pela Cyrela no ano passado. "Tudo começou pelo chat do Facebook e, depois de uma visita ao estande do empreendimento, o cliente, morador de outro estado, aproveitou o aplicativo do iPhone para mostrar à esposa as fotos e dados do imóvel antes de fechar negócio", conta Víctor Almeida, corretor da Seller, empresa de vendas do Grupo Cyrela. A nova ferramenta firma ainda mais a presença da Cyrela na internet. Em 2010, as vendas online somaram 18% do total da incorporadora no Brasil. Acesse [www.facebook.com/cyrela](http://www.facebook.com/cyrela) e clique em curtir.



## DIVERSÃO NA MOOCA I

O bairro paulistano da zona Leste teve um mês de março agitado em razão de uma iniciativa pioneira. Os visitantes que foram atendidos no estande do empreendimento Luzes da Mooca tiveram acesso a uma pista de patinação no gelo que fez a festa de crianças e adultos. O espaço de 200 m<sup>2</sup> não consumiu energia elétrica por ser feito de painel deslizante, composto de material sintético de cor parecida ao gelo natural e criado especialmente para a prática do esporte. A diversão aconteceu durante três fins de semana consecutivos, a começar dos dias 12 e 13 de março.

## DIVERSÃO NA MOOCA II

Depois de patinar, pedalar. Para comprovar a total integração com o bairro que o abriga, o empreendimento Luzes da Mooca patrocinou o evento Pedalada na Mooca, promovido pelo Colégio São Miguel Arcanjo, tradicional no bairro, e pela Imprensa Oficial do Estado de São Paulo. O passeio ciclístico aconteceu no dia 30 de abril. Os participantes receberam *squeezes* com os logos do colégio e também com o da Cyrela. No final, houve sorteio de uma bicicleta para os participantes que depositaram seus cupons com dados na urna do estande. Acesse: [www.luzesdamooca.com.br](http://www.luzesdamooca.com.br)

FOTOS DIVULGAÇÃO



Traga seus sonhos para morar e investir num Cyrela.

## SLOGAN DA CYRELA

Traga seus Sonhos para Morar e Investir num Cyrela é o mote da nova campanha institucional criada pela E\*Propaganda. O objetivo é unificar o discurso da incorporadora diante do cliente em um mercado no qual as palavras relacionadas a imóveis já fazem parte da rotina. Tudo isso se dará por meio de anúncios com recursos a termos que tradicionalmente circulam o vocabulário de quem lida ou pesquisa empreendimentos imobiliários. Assim, expressões como "perspectiva ilustrada" serão utilizadas em harmonia com a imagem da Cyrela, que preza, sobretudo, pela segurança, beleza, conforto, estabilidade e qualidade.

**BELÉM****ERA UMA VEZ...**

Durante os meses de abril e maio, pais e filhos puderam curtir o projeto *Tardes Encantadas*, de contação de histórias, promovido pela Síntese Cyrela, na Livraria Saraiva. Ao final de cada apresentação, foram distribuídos exemplares da revista *Cyrelinha* e convites para conhecer o espaço da incorporadora.

**MÃE E FILHA**

Na véspera do Dia das Mães, a Síntese Cyrela presenteou os clientes com um show das cantoras Zizi Possi e de sua filha, Luiza Possi. Foi uma noite inesquecível não só para as homenageadas, mas para todos que compareceram ao salão da Assembleia Paraense. Os clientes foram recebidos em um camarote exclusivo e ganharam um brinde ao final do espetáculo, realizado em parceria com a Manga Produções.

**RIO DE JANEIRO****ALIANÇA COM O SABER**

O mercado da construção civil tem experimentado uma demanda por profissionais da engenharia civil que as universidades brasileiras já não conseguem suprir. Para contribuir para a solução do problema, a RJZ Cyrela e a Universidade Federal do Rio de Janeiro (UFRJ) firmaram uma parceria exclusiva para o curso de graduação. A construtora vai financiar reformas das salas de aula da instituição de ensino superior e – o melhor –, já vem incentivando a aproximação dos estudantes com a rotina dos canteiros de obras. Desde o segundo semestre de 2010, profissionais da RJZ Cyrela e os alunos têm tido encontros para a transmissão de conhecimento prático. Entre os temas tratados estão Evolução do Mercado de Construção Civil, Desenvolvimento Imobiliário e Desenvolvimento Urbano da Cidade do Rio de Janeiro. De acordo com Marcus Heraldo, diretor de incorporação da RJZ Cyrela, a virtude da parceria é direcionar a atenção dos futuros engenheiros ao mercado de trabalho do setor, sem deixar de lado o pensamento voltado para a pesquisa e inovações.

**MANUAL DO PROPRIETÁRIO**

Quais cuidados devemos tomar com bancadas em mármore e granito?

Esses materiais são extraídos da natureza. Como são rochas ornamentais, possuem certa porosidade. Sempre utilize um pano macio para remover poeira e partículas sólidas, evitando riscos superficiais. Pequenas limpezas pedem apenas uma toalha umedecida com água. E, quando necessário, escolha uma solução de água com detergente especial para pedras (ph neutro). Lembre-se de que pedras naturais são permeáveis e que o contato permanente com a água pode ocasionar manchas. Realize manutenção periódica nos rejuntas entre a bancada e o frontão, evitando infiltrações e danos aos móveis.

**FALE CONOSCO**

ESTA É A MELHOR FORMA DE CONTATO PARA QUE O CLIENTE CYRELA POSSA ESCLARECER DÚVIDAS E ENVIAR SUGESTÕES. ALÉM DISSO, ELE PODE VISUALIZAR E IMPRIMIR A SEGUNDA VIA DO SEU BOLETO E TER MAIORES INFORMAÇÕES SOBRE O EMPREENDIMENTO ONDE POSSUI UMA UNIDADE.

[WWW.CYRELA.COM.BR](http://WWW.CYRELA.COM.BR)  
ACESSO O PORTAL DO CLIENTE

**CONTATOS**

Maranhão, Ceará e Pará: 0800 885 9001  
Bahia: (71) 3341-2964  
Pernambuco: (81) 3034-3666  
Brasília: (61) 3022-3188  
Espírito Santo: 0800 603 1033  
Goiás: 0800 606 3500  
Minas Gerais: (31) 2128-3232  
Paraná: (41) 3071-7814  
Rio de Janeiro: 0800 941 9454  
Rio Grande do Norte: (84) 3344-9908  
Rio Grande do Sul: (51) 3382-7100  
São Paulo: 0800 14 5656 (apenas telefone fixo)  
ou 5645-1150  
Santa Catarina: (48) 3333-6370

**HORÁRIO DO NOSSO ATENDIMENTO TELEFÔNICO**

São Paulo

De segunda a quinta-feira, das 8 às 18 horas  
Às sextas-feiras, das 8 às 16 horas

**Demais estados\***

De segunda a quinta-feira, das 9 às 17 horas  
Às sextas-feiras, das 8 às 16 horas

\* Os horários podem variar conforme o estado

**SÃO LUÍS****LAZER E TRABALHO**

A Cyrela acaba de lançar o Pátio Jardins, o primeiro complexo empresarial nos Altos do Calhau, o mais novo bairro planejado de São Luís. Mais do que salas comerciais, o empreendimento é uma excelente oportunidade de investimento, pois combina lazer, negócio e qualidade de vida. A localização também contribui para que as empresas fiquem mais perto dos seus clientes. São 670 salas distribuídas em duas torres e uma vila. O projeto é de Itamar Berezin e a decoração da área comum é assinada por Debora Aguiar. Acesse: [www.patijardinsaaluis.com.br](http://www.patijardinsaaluis.com.br)



LANÇAMENTOS

▶ MARANHÃO

**JARDIM DE LOMBARDIA**  
**TIPO:** Residencial  
**LOCALIZAÇÃO:** Avenida Jerônimo de Albuquerque com Avenida Luis Eduardo – Altos do Calhau, São Luís  
**TERRENO:** 11.343 m<sup>2</sup>  
**NÚMERO DE TORRES:** 2 torres  
**APARTAMENTOS:** 68 m<sup>2</sup> e 94 m<sup>2</sup>

▶ PARÁ

**MIRAGE BAY**  
**TIPO:** Residencial  
**LOCALIZAÇÃO:** Av. Pedro Álvares Cabral, 264 – Umarizal, Belém  
**TERRENO:** 4.571,37 m<sup>2</sup>  
**NÚMERO DE TORRES:** 2  
**APARTAMENTOS:** 225 m<sup>2</sup> a 551 m<sup>2</sup>  
**SÓCIOS:** Síntese Desenvolvimento Imobiliário



▶ SÃO PAULO

**LE CHAMP**  
**TIPO:** Residencial  
**LOCALIZAÇÃO:** Rua Toledo Barbosa, 476 – Belém, São Paulo  
**TERRENO:** Mais de 2.700 m<sup>2</sup>  
**NÚMERO DE TORRES:** 1  
**APARTAMENTOS:** 68 m<sup>2</sup>, 2 dorms (c/ suíte)

**BLANC CAMPO BELO**

**TIPO:** Residencial  
**LOCALIZAÇÃO:** Rua Gabriele D'Annunzio, 710 – Campo Belo, São Paulo  
**TERRENO:** Aproximadamente 4 mil m<sup>2</sup>  
**NÚMERO DE TORRES:** 2  
**APARTAMENTOS:** 185 e 251 m<sup>2</sup> \*  
**SÓCIOS:** SKR

**VILLA SOLARE**

**TIPO:** Residencial de alto padrão em Vilas Verticais  
**LOCALIZAÇÃO:** Rua Borges de Figueiredo X Rua Guaratinguetá X Rua João A. de Oliveira – Mooca  
**TERRENO:** 7.400 m<sup>2</sup>  
**NÚMERO DE TORRES:** 3  
**APARTAMENTOS:** 172 e 204 m<sup>2</sup> \*  
**SÓCIOS:** Magik

**MAIDAN**

**TIPO:** Residencial  
**LOCALIZAÇÃO:** Av. Oswaldo Von Zuben, 1491 – Jardim das Palmeiras, Campinas  
**TERRENO:** 20 mil m<sup>2</sup>, sendo 7 mil de bosque privativo  
**NÚMERO DE CASAS:** 45  
**CASAS:** 143 m<sup>2</sup> a 162 m<sup>2</sup>

**ALAMEDA COTEGIPE**

**TIPO:** Residencial  
**LOCALIZAÇÃO:** Rua Conselheiro Cotegipe, 227 – Belém, São Paulo  
**TERRENO:** Aproximadamente 5.200 m<sup>2</sup>  
**NÚMERO DE TORRES:** 2  
**APARTAMENTOS:** 59 e 71 m<sup>2</sup> \*



BREVES LANÇAMENTOS

▶ RIO GRANDE DO SUL

**NEXT**  
**TIPO:** Apartamento  
**LOCALIZAÇÃO:** Rua Ernesto Alves, 567 – Caxias  
**TERRENO:** 3.256 m<sup>2</sup>  
**NÚMERO DE TORRES:** 1  
**APARTAMENTOS:** 71 m<sup>2</sup>, 83 m<sup>2</sup>, 107 m<sup>2</sup> \*  
**SÓCIOS:** Fisa

**RISERVA ANITA**

**TIPO:** Apartamento  
**LOCALIZAÇÃO:** Rua Libero Badaró com Anita Garibaldi – Porto Alegre  
**TERRENO:** 4.695 m<sup>2</sup>  
**NÚMERO DE TORRES:** 2  
**APARTAMENTOS:** 75 m<sup>2</sup>, 87 m<sup>2</sup>, 107 m<sup>2</sup>



▶ SANTA CATARINA

**VISIONNAIRE NEOVILLE FLORIANÓPOLIS**  
**TIPO:** Residencial  
**LOCALIZAÇÃO:** Rua João Meirelles, 1.441 – Florianópolis  
**TERRENO:** 11.490 m<sup>2</sup>  
**NÚMERO DE TORRES:** 4 torres  
**APARTAMENTOS:** 78 a 265 m<sup>2</sup> \*  
**SÓCIOS:** PDG



▶ RIO DE JANEIRO

**UNIVERSE EMPRESARIAL**  
**TIPO:** Comercial  
**LOCALIZAÇÃO:** Av. Abelardo Bueno, no ponto mais nobre do centro metropolitano, Rio de Janeiro  
**TERRENO:** 15.930,10 m<sup>2</sup>  
**SALAS COMERCIAIS:** 27 m<sup>2</sup> a 75 m<sup>2</sup>, com junções de até 1.000 m<sup>2</sup>; escritórios de vila de 73 m<sup>2</sup> a 99 m<sup>2</sup>; lojas de 60 a 78 m<sup>2</sup>  
**SÓCIOS:** CCP e Carvalho Hosken



▶ SÃO PAULO

**ESCRITÓRIOS DESIGN**  
**TIPO:** Comercial  
**LOCALIZAÇÃO:** Av. Orosimbo Maia x Rua Sacramento – entre Centro e Guanabara, Campinas  
**TERRENO:** 2.100 m<sup>2</sup>  
**NÚMERO DE TORRES:** 1  
**ESCRITÓRIOS:** 40 a 600 m<sup>2</sup> \*



**IDYLLE**

**TIPO:** Residencial  
**LOCALIZAÇÃO:** Rua José Vilagelim Jr., 201 – Cambuí, Campinas  
**TERRENO:** 1.600 m<sup>2</sup> privativos  
**NÚMERO DE TORRES:** 1  
**APARTAMENTOS:** 160 m<sup>2</sup> \*

**TEMPO BELLO**

**TIPO:** Residencial  
**LOCALIZAÇÃO:** Rua Vapabussu, 62 – Campo Belo, São Paulo  
**TERRENO:** Aproximadamente 2.500 m<sup>2</sup>  
**NÚMERO DE TORRES:** 1  
**APARTAMENTOS:** 47 a 73 m<sup>2</sup>



\*\* Imagem preliminar, sujeito a alteração



# VOCÊ MERECE A QUALIDADE DE CONSTRUÇÃO CYRELA E SKR NO MELHOR DO CAMPO BELO.

CONFIRA AQUI OS DETALHES QUE FAZEM DO BLANC UM PROJETO ÚNICO.

LANÇAMENTO NO CAMPO BELO



## BLANC CAMPO BELO

SOFISTICADO. LEVE. ESSENCIAL.

Eugenio



TERRAÇO COM PEITORIL DE VIDRO



TERRAÇO GOURMET COM CHURRASQUEIRA E BANCADA EM TODAS AS UNIDADES



ESPAÇOS AMPLOS E GENEROSOS COM INTEGRAÇÃO TOTAL ENTRE LIVING E TERRAÇO



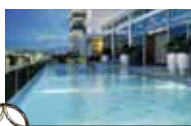
BANHEIRA ENTREGUE NA SUÍTE MASTER DAS UNIDADES DE 251 M²



COZINHA COM COPA E CANTO DE VIDRO QUE OFERECE AMPLA ILUMINAÇÃO NATURAL



ARQUITETURA CONTEMPORÂNEA E ACABAMENTOS DIFERENCIADOS



LAZER COMPLETO COM EXCLUSIVA PISCINA BLANC COM BORDA INFINITA



AUTOMAÇÃO RESIDENCIAL DE ÚLTIMA GERAÇÃO EM TODAS AS UNIDADES



DEPÓSITO PRIVATIVO NA GARAGEM



APARTAMENTOS COM HALL SOCIAL PRIVATIVO

Imagem ilustrativa

APARTAMENTOS DE ALTO PADRÃO  
DE 185 E 251 m²

VISITE APARTAMENTO-MODELO DECORADO POR PATRICIA ANASTASSIADIS  
RUA GABRIELE D'ANNUNZIO, 710

WWW.BLANCCAMPOBELO.COM.BR  
LIGUE: 5093 6220

Comercialização:



Realização:



Realização e Construção:



Envie SMS para o número 30120 com a palavra-chave: CYRELASP2. Receba uma ligação dos nossos consultores em até 10 min\*.

Croqui ilustrativo de localização sem escala

Projeto arquitetônico: MCAA Arquitetos Ltda. Projeto paisagístico: Benedito Abud. Decoração das áreas comuns: Patricia Anastassiadis. Incorporadora responsável: Gabriele Empreendimentos Imobiliários Ltda. Cyrela Brazil Realty: Av. Pres. Juscelino Kubitschek, 1.455 - 3ª andar - Itaim Bibi - São Paulo-SP. Memorial de Incorporação registrado sob o nº 2, na matrícula nº 207.009, do 15º Cartório de Registro de Imóveis de São Paulo-SP, em 31/3/2011. Creci Abyara Brasil Brokers: 20.363-J. Creci Cyrela: J-17.592. \*O SMS não terá custo para o participante. O serviço está disponível para todas as operadoras de celular. O horário de atendimento para as ligações referentes ao SMS é de segunda a sexta, das 9 às 21 horas. Domingos e feriados, das 8h30 às 15h15. A participação via SMS autoriza que a Cyrela entre em contato com o número utilizado na participação.

CRONOGRAMA DE OBRAS

### BAHIA

#### BRISAS RESIDENCIAL CLUBE

Cidade: Salvador  
Dormitórios: 1, 2 e 3  
Metragem: 68,21 a 106,57 m²  
1ª fase:  
**53,96% CONCLUÍDO**  
Previsão de entrega: SET/11  
2ª fase:  
**11,84% CONCLUÍDO**  
Previsão de entrega: SET/12



#### CEO SALVADOR SHOPPING

Cidade: Salvador  
Comercial  
Metragem: 28 a 558 m²  
**5% CONCLUÍDO**  
Previsão de entrega: MAR/13

#### LE PARC SALVADOR

Cidade: Salvador  
Dormitórios: 2, 3 e 4  
Metragem: 112,91 a 243,45 m²  
1ª fase:  
**51,68% CONCLUÍDO**  
Previsão de entrega: NOV/11  
2ª fase:  
**51,68% CONCLUÍDO**  
Previsão de entrega: DEZ/11

#### MANDARIM SALVADOR SHOPPING

Cidade: Salvador  
Dormitórios: 1, 2 e 3  
Metragem: 43,45 a 133,12 m²  
**45,26% CONCLUÍDO**  
Previsão de entrega: MAR/12

#### MORADA ALTO DO IMBUÍ

Cidade: Salvador  
Dormitórios: 2 e 3  
Metragem: 63 a 97 m²  
1ª fase:  
**4,51% CONCLUÍDO**  
Previsão de entrega: SET/12  
2ª fase:  
**4,51% CONCLUÍDO**  
Previsão de entrega: NOV/12

#### SALVADOR SHOPPING BUSINESS

Cidade: Salvador  
Comercial  
Metragem: 30 a 145,90 m²  
**57,26% CONCLUÍDO**  
Previsão de entrega: JAN/12

### GOIÁS

#### DIAMOND LIFESTYLE

Cidade: Goiânia  
Dormitórios: 4  
Metragem: 326 m²  
**7,5% CONCLUÍDO**  
Previsão de entrega: MAR/13

#### NASA BUSINESS STYLE

Cidade: Goiânia  
Comercial  
Metragem: 39 a 168 m²  
**37,77% CONCLUÍDO**  
Previsão de entrega: AGO/12

#### VARANDAS DA SERRA LIFESTYLE

Cidade: Goiânia  
Dormitórios: 3 e 4  
Metragem: 130 a 149 m²  
**5,61% CONCLUÍDO**  
Previsão de entrega: JUL/13

### MARANHÃO

#### FAROL DA ILHA

Cidade: São Luís  
Dormitórios: 4  
Metragem: 124 a 239 m²  
4ª fase:  
**87% CONCLUÍDO**  
Previsão de entrega: SET/11

#### JARDIM DE PROVENCE

Cidade: São Luís  
Dormitórios: 1 e 2  
Metragem: 65,77 e 86 m²  
1ª fase:  
**A INICIAR**  
Previsão de entrega: AGO/13  
2ª fase:  
**A INICIAR**  
Previsão de entrega: NOV/13

#### JARDIM DE TOSCANA

Cidade: São Luís  
Dormitórios: 1 e 2  
Metragem: 65 e 77 m²  
1ª fase:  
**A INICIAR**  
Previsão de entrega: DEZ/13  
2ª fase:  
**A INICIAR**  
Previsão de entrega: NOV/14

#### JARDIM DE ANDALUZIA

Cidade: São Luís  
Dormitórios: 1  
Metragem: 113 m²  
1ª fase:  
**A INICIAR**  
Previsão de entrega: FEV/14  
2ª fase:  
**A INICIAR**  
Previsão de entrega: AGO/14

#### JARDIM DE VENETO

Cidade: São Luís  
Dormitórios: 2  
Metragem: 131 m²  
1ª fase:  
**A INICIAR**  
Previsão de entrega: ABR/14  
2ª fase:  
**A INICIAR**  
Previsão de entrega: OUT/14

### ÎLE ST. LOUIS

Cidade: São Luís  
Dormitórios: 4  
Metragem: 183 a 305 m²  
1ª fase:  
**7,5% CONCLUÍDO**  
Previsão de entrega: JUL/12  
2ª fase:  
**7,5% CONCLUÍDO**  
Previsão de entrega: NOV/12  
3ª fase:  
**7,5% CONCLUÍDO**  
Previsão de entrega: AGO/13  
4ª fase:  
**7,5% CONCLUÍDO**  
Previsão de entrega: DEZ/13  
5ª fase:  
**7,5% CONCLUÍDO**  
Previsão de entrega: JAN/14

#### PÁTIO JARDINS

Cidade: São Luís  
Comercial  
Metragem: 33,30 a 84,50 m²  
**A INICIAR**  
Previsão de entrega: MAR/14

#### PENINSULA WAY - PONTA DA PRAIA

Cidade: São Luís  
Dormitórios: 4  
Metragem: 136 e 161 m²  
1ª fase:  
**6% CONCLUÍDO**  
Previsão de entrega: ABR/13  
2ª fase:  
**6% CONCLUÍDO**  
Previsão de entrega: MAI/14

### MINAS GERAIS

#### GRAND LIDER FELIPE DOS SANTOS

Cidade: Belo Horizonte  
Dormitórios: 4  
Metragem: 145 a 197 m²  
**99,60% CONCLUÍDO**  
Previsão de entrega: MAI/11

#### GRAND LIDER OLYMPUS

Cidade: Nova Lima  
Dormitórios: 4 e 5  
Metragem: 222 a 617 m²  
2ª fase:  
**96,29% CONCLUÍDO**  
Previsão de entrega: MAI/11  
4ª fase:  
**44,06% CONCLUÍDO**  
Previsão de entrega: MAR/12

#### VARANDAS DA SERRA

Cidade: Belo Horizonte  
Dormitórios: 3  
Metragem: 75 a 91 m²  
**45,09% CONCLUÍDO**  
Previsão de entrega: JUN/12

#### WAY PAMPULHA

Cidade: Belo Horizonte  
Dormitórios: 2 e 3  
Metragem: 49 a 71 m²  
**16,87% CONCLUÍDO**  
Previsão de entrega: MAI/12

### PARÁ

#### VITRINE UMARIZAL

Cidade: Belém  
Dormitórios: 3 e 4  
Metragem: 183 m²  
**40% CONCLUÍDO**  
Previsão de entrega: MAR/12

### PERNAMBUCO

#### LE PARC BOA VIAGEM

Cidade: Recife  
Dormitórios: 3 e 4  
Metragem: 109, 120, 140 e 170 m²  
1ª fase:  
**3,03% CONCLUÍDO**  
Previsão de entrega: ABR/13  
2ª fase:  
**3,03% CONCLUÍDO**  
Previsão de entrega: JUN/13  
3ª fase:  
**3,03% CONCLUÍDO**  
Previsão de entrega: AGO/13  
4ª fase:  
**3,03% CONCLUÍDO**  
Previsão de entrega: JUN/14

### RIO GRANDE DO NORTE

#### INFINITY AREIA PRETA

Cidade: Natal  
Dormitórios: 4  
Metragem: 282 a 422 m²  
**A INICIAR**  
Previsão de entrega: MAI/12

#### L'ACQUA CONDOMÍNIO CLUB

Cidade: Natal  
Dormitórios: 2 e 3  
Metragem: 92 a 117 m²  
1ª e 2ª fase:  
**38,99% CONCLUÍDO**  
Previsão de entrega: ABR/12  
3ª fase:  
**38,99% CONCLUÍDO**  
Previsão de entrega: ABR/13

#### STILLO CLUB RESIDENCIAL

Cidade: Natal  
Dormitórios: 2 e 3  
Metragem: 72 a 118 m²  
**33,25% CONCLUÍDO**  
Previsão de entrega: JUN/12

#### VITA RESIDENCIAL CLUB

Cidade: Natal  
Dormitórios: 2 e 3  
Metragem: 41,44 a 127,26 m²  
1ª fase:  
**8% CONCLUÍDO**  
Previsão de entrega: MAI/13  
2ª fase:  
**1% CONCLUÍDO**  
Previsão de entrega: JUL/13

\* metros quadrados privativos

**RIO DE JANEIRO**

**BARRA PRIME**

Cidade: Rio de Janeiro  
Comercial  
Metragem: 25 a 380 m<sup>2</sup>  
**91% CONCLUÍDO**  
Previsão de entrega: **JUN/11**

**BELLE VIE**

Cidade: Rio de Janeiro  
Dormitórios: 2 e 3  
Metragem: 66 a 81 m<sup>2</sup>  
**99% CONCLUÍDO**  
Previsão de entrega: **MAI/11**

**CEO OFFICE**

Cidade: Rio de Janeiro  
Comercial  
Metragem: 36 a 1.268 m<sup>2</sup>  
1ª fase  
**30% CONCLUÍDO**  
Previsão de entrega: **NOV/12**  
2ª fase  
**6% CONCLUÍDO**  
Previsão de entrega: **JAN/13**

**EXCLUSIVITÉ MAISON RESIDENCE**

Cidade: Rio de Janeiro  
Dormitórios: 2 e 3  
Metragem: 68 a 98 m<sup>2</sup>  
**95% CONCLUÍDO**  
Previsão de entrega: **OUT/11**

**GALERIA PAISSANDU**

Cidade: Rio de Janeiro  
Dormitórios: 4  
Metragem: 159 a 182 m<sup>2</sup>  
**93% CONCLUÍDO**  
Previsão de entrega: **JUN/11**

**GRAND FAMILY**

Cidade: Rio de Janeiro  
Dormitórios: 3 e 4  
Metragem: 83 a 96 m<sup>2</sup>  
**37% CONCLUÍDO**  
Previsão de entrega: **NOV/11**

**GRAND LIFE ICARAÍ**

Cidade: Niterói  
Dormitórios: 2 e 3  
Metragem: 57 a 70 m<sup>2</sup>  
**15% CONCLUÍDO**  
Previsão de entrega: **NOV/12**

**LE MONDE OFFICE LIFE**

Cidade: Nova Iguaçu  
Comercial  
Metragem: 27 a 940 m<sup>2</sup>  
**50% CONCLUÍDO**  
Previsão de entrega: **DEZ/11**

**PENINSULA WAY RESIDENCE**

Cidade: Rio de Janeiro  
Dormitórios: 3 e 4  
Metragem: 69 a 187 m<sup>2</sup>  
**100% CONCLUÍDO**  
Previsão de entrega: **JUN/11**

**RESERVA DO PARQUE**

Cidade: Rio de Janeiro  
Dormitórios: 2, 3 e 4  
Metragem: 74 a 115 m<sup>2</sup>  
1ª fase  
**76% CONCLUÍDO**  
Previsão de entrega: **NOV/11**  
2ª fase  
**48% CONCLUÍDO**  
Previsão de entrega: **SET/12**  
3ª fase  
**24% CONCLUÍDO**  
Previsão de entrega: **DEZ/12**  
4ª fase  
**15% CONCLUÍDO**  
Previsão de entrega: **FEV/12**

**RESERVA JARDIM**

Cidade: Rio de Janeiro  
Dormitórios: 2, 3 e 4  
Metragem: 78 a 150 m<sup>2</sup>  
3ª fase  
**84% CONCLUÍDO**  
Previsão de entrega: **MAI/11**  
4ª fase  
**84% CONCLUÍDO**  
Previsão de entrega: **JUN/11**

**RESIDENCIAL PEREIRA NUNES**

Cidade: Niterói  
Dormitórios: 3  
Metragem: 92 a 218 m<sup>2</sup>  
**67% CONCLUÍDO**  
Previsão de entrega: **JUL/11**

**SAINT BARTH – LORIENT**

Cidade: Rio de Janeiro  
Dormitórios: 4  
Metragem: 330 a 402 m<sup>2</sup>  
**96% CONCLUÍDO**  
Previsão de entrega: **MAI/11**

**RIO GRANDE DO SUL**

**SERENITÁ**

Cidade: Porto Alegre  
Dormitórios: 2 e 3  
Metragem: 62 e 74 m<sup>2</sup>  
**19% CONCLUÍDO**  
Previsão de entrega: **JUL/12**

**GRAN VITA**

Cidade: Porto Alegre  
Dormitórios: 2 e 3  
Metragem: 62 e 74 m<sup>2</sup>  
**100% CONCLUÍDO**  
Previsão de entrega: **JUL/11**

**PRIVILEGE EXCLUSIVE HOUSES**

Cidade: Canoas  
Dormitórios: 3 e 4  
Metragem: 160 a 278 m<sup>2</sup>  
1ª fase  
**19% CONCLUÍDO**  
Previsão de entrega: **ABR/12**  
2ª fase  
**19% CONCLUÍDO**  
Previsão de entrega: **OUT/12**

**LINDOIA SQUARE**

Cidade: Porto Alegre  
Dormitórios: 2 e 3  
Metragem: 68 e 82 m<sup>2</sup>  
**37% CONCLUÍDO**  
Previsão de entrega: **JUN/12**

**MADERO ANTÔNIO PARREIRAS**

Cidade: Porto Alegre  
Dormitórios: 3 e 4  
Metragem: 165 e 182 m<sup>2</sup>  
**89% CONCLUÍDO**  
Previsão de entrega: **ABR/11**



**QUINTA DO MOINHOS**

Cidade: Canoas  
Dormitórios: 3 e 4  
Metragem: 158 a 278 m<sup>2</sup>  
1ª fase  
**60% CONCLUÍDO**  
Previsão de entrega: **SET/11**  
2ª fase  
**60% CONCLUÍDO**  
Previsão de entrega: **JAN/12**

**URBAN CONCEPT**

Cidade: Porto Alegre  
Residencial e Comercial  
Metragem: 62 e 74 m<sup>2</sup>  
**80% CONCLUÍDO**  
Previsão de entrega: **JUL/11**

**UPPRE NORTHWAY**

Cidade: Porto Alegre  
Dormitórios: 2 e 3  
Metragem: 68 a 83 m<sup>2</sup>  
**45% CONCLUÍDO**  
Previsão de entrega: **ABR/12**

**VILA MIMOSA**

Cidade: Canoas  
Dormitórios: 2 e 3  
Metragem: 68 a 113 m<sup>2</sup>  
**39% CONCLUÍDO**  
Previsão de entrega: **FEV/12**



**SÃO PAULO**

**ACCANTO**

Cidade: São Paulo  
Dormitórios: 3  
Metragem: 104 m<sup>2</sup>  
**71% CONCLUÍDO**  
Previsão de entrega: **NOV/11**

**ALAMEDA COTEGIPE**

Bairro: Belém  
Dormitórios: 2 e 3  
Metragem: 54, 59, 68 e 71 m<sup>2</sup>  
**A INICIAR**  
Previsão de entrega: **FEV/14**

**ALCANCE CLUBE RESIDENCIAL**

Cidade: São Paulo  
Dormitórios: 2  
Metragem: 63,52 a 130 m<sup>2</sup>  
**85% CONCLUÍDO**  
Previsão de entrega: **AGO/11**

**ANDALUS BY CYRELA**

Cidade: São Paulo  
Dormitórios: 1 e 2  
Metragem: 46 a 131 m<sup>2</sup>  
**12% CONCLUÍDO**  
Previsão de entrega: **NOV/12**

**APOGEO CHÁCARA KLABIN**

Cidade: São Paulo  
Dormitórios: 4  
Metragem: 250 m<sup>2</sup>  
**32,3% CONCLUÍDO**  
Previsão de entrega: **JUN/12**

**ART DE VIVRE**

Cidade: São Paulo  
Dormitórios: 4  
Metragem: 163 m<sup>2</sup>  
**20% CONCLUÍDO**  
Previsão de entrega: **NOV/12**

**AUGE HOME RESORT**

Cidade: São Bernardo do Campo  
Dormitórios: 3 e 4  
Metragem: 106 e 147 m<sup>2</sup>  
**23,44% CONCLUÍDO**  
Previsão de entrega: **OUT/12**



**CAMINO GIRASSOL**

Bairro: Belém  
Dormitórios: 2 e 3  
Metragem: 65 a 185 m<sup>2</sup>  
**A INICIAR**  
Previsão de entrega: **OUT/13**

**CAMINO LIRIO**

Bairro: Belém  
Dormitórios: 2 e 3  
Metragem: 65 a 185 m<sup>2</sup>  
**A INICIAR**  
Previsão de entrega: **ABR/14**

**CAMINO TULIPA**

Bairro: Belém  
Dormitórios: 2 e 3  
Metragem: 65 a 185 m<sup>2</sup>  
**A INICIAR**  
Previsão de entrega: **ABR/14**



**CENTRAL PARK PRIME**

Cidade: São Paulo  
Dormitórios: 3 e 4  
Metragem: 176, 225 e 385 m<sup>2</sup>  
1ª fase  
**90% CONCLUÍDO**  
Previsão de entrega: **JUN/11**  
2ª fase  
**61% CONCLUÍDO**  
Previsão de entrega: **JAN/12**

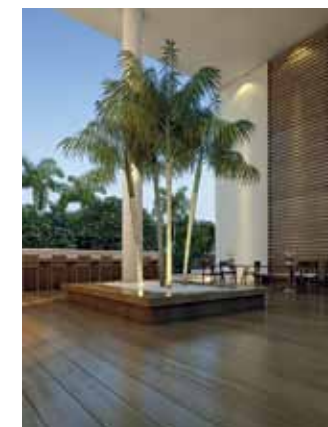


**COLETÂNEA VILA MARIANA**

Cidade: São Paulo  
Dormitórios: 3 e 4  
Metragem: 208 e 213 m<sup>2</sup>  
**96,15% CONCLUÍDO**  
Previsão de entrega: **JUN/11**

**DOMÍNIO MARAJOARA**

Cidade: São Paulo  
Dormitórios: 4  
Metragem: 160,8 a 232,5 m<sup>2</sup>  
1ª fase  
**81% CONCLUÍDO**  
Previsão de entrega: **AGO/11**  
2ª fase  
**67% CONCLUÍDO**  
Previsão de entrega: **NOV/11**



**ESCRITÓRIOS MOOCA**

Cidade: São Paulo  
Comercial  
Metragem: 35 a 44 m<sup>2</sup>  
**7% CONCLUÍDO**  
Previsão de entrega: **ABR/13**

**ESCRITÓRIOS PAULISTA**

Cidade: São Paulo  
Comercial  
Metragem: 38 a 460 m<sup>2</sup>  
**75% CONCLUÍDO**  
Previsão de entrega: **SET/11**

**ESCRITÓRIOS SANTANA**

Cidade: São Paulo  
Comercial  
Metragem: 34 a 515 m<sup>2</sup>  
**88,91% CONCLUÍDO**  
Previsão de entrega: **JUN/11**

**FIGO HORTÊNCIA**

Cidade: São Paulo  
Dormitórios: 3  
Metragem: 63 m<sup>2</sup>  
**93% CONCLUÍDO**  
Previsão de entrega: **MAI/11**

**FLORIS**

Cidade: São Paulo  
Dormitórios: 4  
Metragem: 140 e 263 m<sup>2</sup>  
**85% CONCLUÍDO**  
Previsão de entrega: **AGO/11**

**GALLERIA MOOCA**

Cidade: São Paulo  
Dormitórios: 4  
Metragem: 210 m<sup>2</sup>  
**60% CONCLUÍDO**  
Previsão de entrega: **NOV/11**

**GREEN DESIGN**

Cidade: São Paulo  
Comercial  
Metragem: 47 a 55 m<sup>2</sup>  
**6% CONCLUÍDO**  
Previsão de entrega: **MAI/13**

**HEMISPHERE**

Cidade: São Paulo  
Dormitórios: 3 e 4  
Metragem: 335 a 630 m<sup>2</sup>  
**57% CONCLUÍDO**  
Previsão de entrega: **ABR/12**

**HORIZONTES**

Cidade: São Paulo  
Dormitórios: 3 e 4  
Metragem: 154, 186, 234 m<sup>2</sup>  
2ª fase  
**70% CONCLUÍDO**  
Previsão de entrega: **NOV/11**

**LES JARDINS CHÁCARA FLORA**

Cidade: São Paulo  
Dormitórios: 4  
Metragem: 310 a 529 m<sup>2</sup>  
**69% CONCLUÍDO**  
Previsão de entrega: **SET/11**

**LUZES DA MOOCA – ÁTRIO GIORNO**

Bairro: Mooca  
Comercial  
Metragem: 46 a 89 m<sup>2</sup>  
**A INICIAR**  
Previsão de entrega: **MAI/14**



**LUZES DA MOOCA – PORTALE MATTINO**

Bairro: Mooca  
Dormitórios: 2 e 3  
Metragem: 82 a 108 m<sup>2</sup>  
**5% CONCLUÍDO**  
Previsão de entrega: **MAI/14**

**LUZES DA MOOCA – VILAGGIO LUNA**

Bairro: Mooca  
Dormitórios: 3  
Metragem: 110 a 155 m<sup>2</sup>  
**A INICIAR**  
Previsão de entrega: **NOV/13**

**LUZES DA MOOCA – VILLA SOLARE**

Bairro: Mooca  
Dormitórios: 3 e 4  
Metragem: 172 e 204 m<sup>2</sup>  
**A INICIAR**  
Previsão de entrega: **MAI/14**

**MAIDAN HÍPICA**

Cidade: Campinas  
Dormitórios: 4  
Metragem: 143 a 162 m<sup>2</sup>  
**A INICIAR**  
Previsão de entrega: **MAI/13**

**MENARA BY CYRELA**

Cidade: São Paulo  
Dormitórios: 1 e 2  
Metragem: 58 a 202 m<sup>2</sup>  
**18% CONCLUÍDO**  
Previsão de entrega: **AGO/12**

**MOOD**

Bairro: Belém  
 Dormitórios: 1 e 2  
 Metragem: 46 a 134 m<sup>2</sup>  
**A INICIAR**  
 Previsão de entrega: **JAN/14**

**NOVAMERICA CALIFORNIA COLLECTION**

Cidade: São Paulo  
 Dormitórios: 3 e 4  
 Metragem: 160 m<sup>2</sup>  
**23,2% CONCLUÍDO**  
 Previsão de entrega: **SET/12**

**NOVAMERICA COLORADO RESIDENCE PARK**

Cidade: São Paulo  
 Dormitórios: 3 e 4  
 Metragem: 100 e 130 m<sup>2</sup>  
**43% CONCLUÍDO**  
 Previsão de entrega: **MAR/12**

**NOVAMERICA FLORIDA RESIDENCE PARK**

Cidade: São Paulo  
 Dormitórios: 3 e 4  
 Metragem: 100 e 130 m<sup>2</sup>  
**41% CONCLUÍDO**  
 Previsão de entrega: **MAI/12**

**NOVAMERICA MICHIGAN RESIDENCE PARK**

Cidade: São Paulo  
 Dormitórios: 3 e 4  
 Metragem: 100 e 130 m<sup>2</sup>  
**22,5% CONCLUÍDO**  
 Previsão de entrega: **OUT/12**

**VARANDA NOVAMERICA**

Cidade: São Paulo  
 Dormitórios: 2 e 3  
 Metragem: 65 e 80 m<sup>2</sup>  
**31,6% CONCLUÍDO**  
 Previsão de entrega: **JUN/12**

**NOVAMERICA OFFICE PARK**

Cidade: São Paulo  
 Comercial  
 Metragem: 46 a 315 m<sup>2</sup>  
**44,6% CONCLUÍDO**  
 Previsão de entrega: **MAR/12**

**PIAZZA SUPREMA**

Cidade: São Paulo  
 Dormitórios: 4  
 Metragem: 283,50 e 448,58 m<sup>2</sup>  
**6,59% CONCLUÍDO**  
 Previsão de entrega: **AGO/13**

**PODIUM VILA LEOPOLDINA**

Cidade: São Paulo  
 Dormitórios: 4  
 Metragem: 130 m<sup>2</sup>  
**85% CONCLUÍDO**  
 Previsão de entrega: **JULHO/11**

**PRAÇA DAS ÁGUAS**

Cidade: São Paulo  
 Dormitórios: 4  
 Metragem: 177 a 250 m<sup>2</sup>  
**69% CONCLUÍDO**  
 Previsão de entrega: **NOV/11**

**PRAÇA SANTANA**

Cidade: São Paulo  
 Dormitórios: 3  
 Metragem: 133 m<sup>2</sup>  
**19% CONCLUÍDO**  
 Previsão de entrega: **NOV/12**

**RAÍZES JUQUEHY**

Cidade: São Sebastião  
 Dormitórios: 4  
 Metragem: 225, 288 e 366 m<sup>2</sup>  
 Vila B  
**95% CONCLUÍDO**  
 Previsão de entrega: **MAI/11**  
 Vila C  
**85% CONCLUÍDO**  
 Previsão de entrega: **JUL/11**  
 Vila G  
**95% CONCLUÍDO**  
 Previsão de entrega: **JUN/11**  
 Vila E  
**75% CONCLUÍDO**  
 Previsão de entrega: **AGO/11**

**SOBERANO**

Cidade: São Paulo  
 Dormitórios: 3 e 4  
 Metragem: 213 m<sup>2</sup>  
**93,06% CONCLUÍDO**  
 Previsão de entrega: **JUN/11**

**THERA RESIDENCE**

Cidade: São Paulo  
 Dormitórios: 2 e 3  
 Metragem: 66 a 84 m<sup>2</sup>  
**1% CONCLUÍDO**  
 Previsão de entrega: **ABR/14**

**THERA OFFICE**

Cidade: São Paulo  
 Comercial  
 Metragem: 42 e 51 m<sup>2</sup>  
**1% CONCLUÍDO**  
 Previsão de entrega: **ABR/14**

**WAVE OFFICES**

Cidade: Santos  
 Comercial  
 Metragem: 43 a 665 m<sup>2</sup>  
**A INICIAR**  
 Previsão de entrega: **DEZ/13**



**WELCOME**

Cidade: São Paulo  
 Dormitórios: 3 e 4  
 Metragem: 200 e 348 m<sup>2</sup>  
**56% CONCLUÍDO**  
 Previsão de entrega: **DEZ/11**

**WIDE GARDEN PARQUE BURLE MARX**

Cidade: São Paulo  
 Dormitórios: 4  
 Metragem: 251 e 301 m<sup>2</sup>  
**86% CONCLUÍDO**  
 Previsão de entrega: **JUL/11**

**WIDE VIEW PARQUE BURLE MARX**

Cidade: São Paulo  
 Dormitórios: 4  
 Metragem: 251 e 301 m<sup>2</sup>  
**67% CONCLUÍDO**  
 Previsão de entrega: **NOV/11**

**ESPÍRITO SANTO**

**ALDEIA PARQUE CONDOMÍNIO ITATIAIA**

Cidade: Vitória  
 Dormitórios: 2 e 3  
 Metragem: 120 a 210 m<sup>2</sup>  
**97% CONCLUÍDO**  
 Previsão de entrega: **MAR/11**

**ÁPICE BARÃO VERMELHO**

Cidade: Vitória  
 Dormitórios: 3 e 4  
 Metragem: 104 a 168 m<sup>2</sup>  
**18% CONCLUÍDO**  
 Previsão de entrega: **AGO/12**

**BURITIS**

Cidade: Vitória  
 Dormitórios: 2 e 3  
 Metragem: 60, 62 e 73 m<sup>2</sup>  
**26% CONCLUÍDO**  
 Previsão de entrega: **JUNHO/12**

**LA PLAGE**

Cidade: Vitória  
 Dormitórios: 3 e 4  
 Metragem: 142 a 170 m<sup>2</sup>  
**18% CONCLUÍDO**  
 Previsão de entrega: **JUN/11**

**MANQUINHOS**

Cidade: Vitória  
 Dormitórios: 2 e 3  
 Metragem: 55 a 68 m<sup>2</sup>  
 1ª e 3ª fase  
**2% CONCLUÍDO**  
 Previsão de entrega: **NOV/12**  
 2ª fase  
**1% CONCLUÍDO**  
 Previsão de entrega: **MAR/13**

**RECREIO DAS LARANJEIRAS**

Cidade: Vitória  
 Dormitórios: 2 e 3  
 Metragem: 47, 52 e 61 m<sup>2</sup>  
**75% CONCLUÍDO**  
 Previsão de entrega: **AGO/11**

**RECREIO DAS PALMEIRAS**

Cidade: Vitória  
 Dormitórios: 2 e 3  
 Metragem: 47, 52 e 61 m<sup>2</sup>  
**10% CONCLUÍDO**  
 Previsão de entrega: **MAR/12**

**RESERVA VERDE RESIDENCIAL PARK**

Cidade: Vitória  
 Dormitórios: 3 e 4  
 Metragem: 82 a 108 m<sup>2</sup>  
 1ª fase  
**12% CONCLUÍDO**  
 Previsão de entrega: **ABR/12**  
 2ª fase  
**12% CONCLUÍDO**  
 Previsão de entrega: **OUT/12**

**VEREDA BURITIS**

Cidade: Vitória  
 Dormitórios: 2 e 3  
 Metragem: 60, 62 e 73 m<sup>2</sup>  
**4% CONCLUÍDO**  
 Previsão de entrega: **JUN/13**



## SURFE NA NEVE

Desde adolescente, Dan Berger, 45, gerente de marketing da Cyrela Sul, surfa e anda de skate, mas foi durante uma temporada de férias na estação de esqui Big Bear Lake, perto de San Diego, na Califórnia, que o gaúcho se apaixonou de vez pelo *snowboard*. “Resolvi experimentar sozinho, sem nem fazer aula, mas tive facilidade por conta dos esportes que pratico desde cedo. É um tipo de equilíbrio parecido”, conta Berger. De lá para cá, ele já esteve em várias estações mundo afora. “Viajo praticamente todos os anos. Já fui a Whistler Blackcomb, no Canadá, a Las Leñas, na Argentina, e Valle Nevado, no Chile.” Para dar conta das longas caminhadas em neve fofa, a 4 mil m de altitude em busca de pistas novas, tem que ter preparo físico. Corridas e pedaladas em volta do Rio Guaíba, em Porto Alegre, onde mora, e braçadas na piscina do clube fazem parte do cardápio da boa forma. “Volto sempre com a cabeça descansada, pois descarrego toda minha adrenalina na encosta da montanha.” Haja adrenalina! 🏠





# PALCO ILUMINADO

Erguido em um terreno de 5.267 m<sup>2</sup>, na Vila Prudente, zona Leste de São Paulo, o Bellíssimo Clube Residencial tem duas torres com apartamentos de 70 a 120 m<sup>2</sup> com diversas opções de lazer e fitness como piscina com raia de 25 m, sala de spinning e espaço beauty. A decoração do interior em estilo contemporâneo é um dos destaques do empreendimento, que ganhou um brilho extra no hall assinado por Lia Carbonari.

FOTO ALISSON LOUBACK